



Diabierna Juni 27 2014 - Edicion-8 Vol.194116  
Sta. Cruz #110 Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com

1.50

URATACA  
CENTER  
Special di awe:  
Bacalao, Aroz, Pan  
Bati & Banana

Afl. 10.00  
(di 12 pa 3pm)  
Tel: 585-5212

Crisis grandi  
den nos pais:  
AZV no a paga  
dokternan!  
Gobierno no tin  
placa!

## HULANDA A MANDA YAMA JUAN DAVID URGENTEMENTE!

Awe Juan Machete ta sali pa Hulanda



Parlamentario di MEP, sr. Dangui Oduber:

**Promer Minister Mike Eman a  
gaña pueblo di Aruba desde  
2009 encuanto Valero!**

Tin acuerdo entre Valero Refinery y Gabinete Mike Eman II  
pa desmantela!!!

Placa di Elmar a caba

**Coriente ta bay  
subi barbaramente!**

Demasiado fiesta di Mike cu  
proyectonan Green

Juan David a gaña henter Aruba

**Prespuesto ta surpasa  
1350 milyon florin!**

No a hinca gasto di APFA ni di AZV

UN FELIZ PAREHA **EDDY Y MELINDA**

A BAHÁ CU PENSIOEN

Y HAPPY BIRTHDAY! FAYA BO HAYA BAO 61- Ariba 59 = 60+!



**A coy placa di AZV pa paga  
gasto di studiantenan cu  
mester viaha pa Hulanda**

Recherche di Playa a haci varios  
entrada hudicial:

**Recherche a detene  
3 sospechoso  
relaciona cu caso di  
tiramento**



Awo cu 2 florin mas, bo por gana e **MEGA PLUS**

\* Afl.

**1.450.000,-**

\* Afl. 1.000.000 + Afl. 450.000  
extra

Obtenibel na cualkier rebendedo di Lotto.

sorteo ta awe nochí





## Cacho asesino a keda pega den trampa

Asistencia a wordo pidi diarazon 8.10, na Calabas y vecindario pa un problema na unda cachonan ta mata porco di e homber L. pa un tempo caba. O.R. y L.R. a bisa cu nan a pone un trampa y mainta nan a haya un cacho color maron den e trampa. Tambe O.R. y su yiu homber L.R. ta bisa cu e cacho maron tabata hunto cu cuatro otro cacho riba e tereno pero e otro nan a spanta y core bay na e cas Calabas 85. Polis di Bario a bay na e sistio y Fiscal Auxiliar a duna permit, pa hiba e cacho Shelter. E doño di e tereno lo hiba e cacho shelter. Polisnan a bay na cas di e doño, pero ningun hende a sali pafor. Polis di Bario lo sigui atende e caso.

## Polis lo intermedia entre problema di bisiña

E muher B. a bay warda di Polis na Dakota diarazon 14.25, pa bisa cu e muhe G, a yam'e pa prostituta y caba su mama. Esaki ta pasobra cu un algun dia pasa, el a yama Polis pa e yiu di G, como cu su cacho a wordo ataca. B. a bisa cu ta di dos biaha caba cu G, ta expresa sumes asina. E motibo ta cu G. no ta di acuerdo cu e mester paga gasto di veterinario, como cu e ta bisa cu den pasado, el a yuda G, ora cu e tabata malo. B. a bisa cu e no kier tin nada di haci cu G. y su famia. B. kier a papia cu e polis S. como cu e ta na haltura di e caso. E caso tin atencion di Polis.

## Ladronnan a bay cu tas cu basta placa

Asistencia di Polis a wordo pidi diarazon 14.40, na Cinnabon den L.G. Smith Blvd pa un asistencia. E homber B.R. a bisa cu mas o menos 11.10, el a bay bebe koffie hunto cu su ruman muher. Nan tabata sinta na mesa y el a pone su tas preto marca Swiss Army riba mesa. Den su tas, e tabata tin su paspoort Venezolano, cedula y 10.000.—Dollar Mericano. Un rato despues nan a bay sinta na un otro mesa y mas o menos 12.30, el a mira cue no tin su tas. El a bay busca den e auto di huur, pero e no a haye. El a pensa cu el a laga su tas na cas y a bay bek cas, pero no a hay'e. Despues el a corda cu e a tabatin e tas den Cinnabon. El a papia cu e trahador, pero el a bisa cu e ta hopi druk y no a mira si algun hende por a bay cu e tas. No ta conoci si e lugar tabatin camara pa controla riba video. Polis a tuma e keho.

## Asistencia pidi pa pareha

Asistencia di Polis a wordo pidi diarazon pa 12.45, na Circle K, pa duna asistencia unda segun informacion, tin un pareha drumi riba motor di auto ta haci sex, dilanti publico. Na e sitio, Polisnan no a haya ningun hende.

Parlamentario di MEP, sr. Dangui Oduber:

## Promer Minister Mike Eman a gaña pueblo di Aruba desde 2009 encuanto Valero!

**Tin acuerdo entre Valero Refinery y Gabinete Mike Eman II pa desmantela!!!**

Gobierno, Minister de Meza y promer minister Mike Eman a splica, a haci hopi ehercicio di kico por wordo haci pa logra habri e refineria awendia. Na prome lugar, mester di e azeta di e tipo cu tin na Venezuela y Mexico, cu por wordo procesa aki na Aruba y cu lo haci e refineria uno viabel. Si esaki no ta posibel, e ora mester di un inversionista pa hinca rond di un biyon dollar pa cambia e refineria di tal forma cu envez di heavy oil e pasa pa procesa light oil. Den cuadro di e ariba menciona, Gobierno di Aruba y tambe Valero a papia y evalua diferente compania cu a muestra interes. Lamentablemente, a constata cu esnan cu a muestra interes sea no tin e capital necesario, no tin e conocimiento den operacion di refinerianan manera esun di Aruba of ta simplemente involvi den "trading" di zeta y no di operacion. Gobierno di Aruba di su banda, no por carga e "liabilities", pasobra esaki ta core den careda di un biyon dollar pa cuenta di e pais aki, den caso cu tum'e over y e no duna resultado. Aruba tampoco por tuma e operacion pasobra no tin e azeta pa esaki pasobra un refineria manera esaki tin un presupuesto di 17 biyon florin di gasto, mientras cu e presupuesto di pais Aruba ta hopi hopi menos cu esey. "E ta un riesgo hopi halto," e mandatario a enfatiza. Y a agrega cu no por djis habrie y despues sere bek, pasobra e tin hopi consecuencia financiero



grandi pa e operador. E ta admiti cu tin interes, pero no tin placa of experiencia pa back-up. Y nan no por carga e "liabilities" ora di un desaster of pa desmantela e refineria. Pa finaliza riba e tema, el a splica cu Gobierno ta pensando caba cu si no logra na habri e refineria, con lo por "re-purpose" e area unda e refineria ta situa. Ya caba a cuminsa mira kico a haci na otro partidonan di mundo kico a haci cu terenonan unda tabatin un refineria cu a cera su portanan. "E no ta facil. E tin su gastonan, pero ta yega momento cu un decision mester wordo tuma. E ta un reto grandi," e mandatario a duna di conoce". Esaki ta loke e media afilia cu Gobierno ta indica den su edicion di awe Diahuebs 19 di Juni, 2014. Loke nos tin ta cu tin un carta cu a bay pa un compania interesa pa cumpra Valero Refinery aki na Aruba y e contenido ta bisa bon cla cu Valero Refinery tin un acuerdo caba cu Pais Aruba pa cual no lo bende e refineria pero mas bien lo bay desmantela esaki!!! Ata loke Mike De Meza no a spera cu nos lo tin

den nos kashi warda pe: ".....Valero has started discussion with the Aruba Government about dismantling the refinery. Our goal is to work with the government and reach an agreement to clearly define our future obligations in relation to the site. Because we are having these discussions we have stopped all efforts to sell the site. Trading company may have interest in the crude and product terminal. These assets are not for sale as we are planning to keep them and operate them to support our own trading activities. It is unfortunate but it is just too late. This file is now closed. Thank you for your interest in the Aruba refinery. Best Regards François Trudelle VP Corporate Development Internation.

Awe historia ta ripiti y pa di 2 biaha den historia e gobierno di AVP ta bay desmantela e refineria. Promer tabata ruman homber di Mike Eman, Henny Eman cu a desmantela e refineria na aña 1988 y awor ta Mike Eman ta bay haci esaki. Nunca partido AVP a muestra interes den refineria, nunca nan a kere den dje, nunca nan a haci esfuerzo pa habri esaki bek y votando contra e mocion pa no desmantela e refineria ta papia pa su mes. Cu e carta ta keda confirma cu gobierno lo bay demantela esaki y asina a caba cu tur speranza cu un dia e lo por habri bek. SIN MAS PALABRAS!!!



## OPPA lo reuni awe mainta riba e machete di Juancho

### Kier kita placa di pensionadonan

Awe mainta pa 9'or di mainta, e organizacion OPPA lo reuni na Surfside Marina ariba e machetaso cu Juancho kier pasa riba e pensionadonan. Den un programa di radio, OPPA a bisa bon cla cu e pensionadonan ta core peliger. Tin hopi pregunta ta wordo haci y no ta duna contesta. Tur cos ta muestra cu kier frega pensionadonan cu 11 miyon florin di duurtetoelag. Pa colmo ta cu e sindicato SEPPA parce no ta comprende

nada nada nada! Nan ta blo bisa cu e lo no afecta pensionado, pero ora bo lesa loke nan a firma, e ta muestra algo full otro. Awe mainta OPPA ta pidi tur su miembronan pa asisti sin falta, pasobra ta e miembronan lo bay dicidi si OPPA lo tuma paso huridico contra Gobierno di Aruba y contra SEPPA. Tamasha di lamenta con Juancho Machete kier kita placa di nos grandinan y cu e ta falta respet pa nos grandinan.

## Ladronnan ta bay cu scooter

E homber L. a bay warda di Polis diarazon 9.30 y ta duna keho di su scooter. El'a bisa cu mainta el' a constata cu ladronnan a bay cu su Keeway Scooter Matrix blanco MFA-1748. Polis tuma e keho.

## Problema cu gang di Mabon ta causa destruccion

Asistencia di Polis a wordo pidi diarazon pa 20.35, na un cas den Caya Mangasina pa un problema relaciona cu destruccion di un bentana di cas. E homber R. a bisa Polisnan cu tabatin tin un grupo di mucha homber cu tabata sinta dilanti su cas. El'a bisa cu un mucha homber den e grupo tin un machete, pero e no sa cual. R. a bisa cu el'a bay paden y di repente el'a tende un zonido di glas kibra y a bay controla. A resulta cu e grupo a manda un piedra y a kibra e glas dilanti di e cas. R. a mira un piedra riba e sofa. Despues e grupo a core bay. Segun R. tur e hobennan ta conoci di husticia y nan ta forma parti di e gang di Mabon. E no sa kende a tira e piedra.

Juan David a gaña henter Aruba

## Prespuesto ta surpasa 1350 miyon florin!

No a hinca gasto di APFA ni di AZV

A bin sali na cla cu Juan David Yrausquin no a papia berdad y como tal a gaña henter pueblo di Aruba. Su famoso plafond di gastonan di 1350 miyon ta uno ficticio. A bin sali afor cu e no ta inclui un debe na AZV di 28 miyon florin, como tampoco un debe na APFA di 30 miyon florin. Pues como tal, Juan David y henter su partido y su coleganan a gaña pueblo di Aruba cu yen di mentira. Tur esaki ta skirbi den e carta di Raad van Advies. Nos ta lamenta profundamente



di tende esaki, esta cu kier traha un presupuesto ficticio y gaña pueblo. E budget di 2014 ta surpasa 1350 miyon florin.

## A coy placa di AZV pa paga gasto di studiantenan cu mester viaha pa Hulanda

Un informante serio a divulga ayera cu Gobierno di Aruba a duna orden na Directie Financiën pa nan coy placa di AZV pa asina paga gastonan di studiantenan cu mester sali pa Hulanda. E caha di Gobierno ta bashi bashi. Mike Eman a gasta e placa na tur sorto di fiesta, paranda y viahe. Mike a parti contract cu

tur sorto di compania di exterior. Awor ordo a bini pa coy placa di AZV pa asina por paga e gastonan di studiantenan cu mester sali pa Hulanda. Algo di condena, con Gobierno no tin placa mas y awor ta hunga cu salud di pueblo y e resultado ta cu pueblo tin cu paga 160 florin na Eerste Hulp.

Placa di Elmar a caba

## Coriente ta bay subi barbaramente!

Demasiado fiesta di Mike cu proyectonan Green

Ayera nos por a tende Coby Geerman di Elmar tabata splica cu placa a caba na Elmar. Segun Coby Geerman a splica cu venta di coriente a cay, pero gastonan a subi y bira mas grandi. Manera nos a informa den pasado, ta masha placa Mike Eman a ranca di Elmar y Web pa asina paga tur su locuranan. Conferencia Green, Show Green y invitacion pa loco pa henter mundo. Tur sorto di compania a bin bebe y come mientras Elmar y Web

ta paga. A ranca placa di pueblo den forma cruel. Awor placa di Elmar a caba y Elmar a anuncia cu nan lo bay aumenta coriente! Pues e cartaya ta na Mike Eman pa e firma cu mester aumenta tarifa di awa, pasobra no tin awa pa laba. Mike Eman mes ta keto keto y no kier informa pueblo nada riba e carta di Elmar y Web, unda cu ta bisa cu mester aumenta tarifa di awa y coriente!

## Holor di marihuana a reda chauffeur

Polisnan diarazon durante patruya 15.45, a para e e chauffeur di e auto A-57270 pa duna boet pa faha di seguridad. Ora cu e chauffeur G.K. naci na Aruba di 21 aña, a habri e porta di auto, Polisnan a haya holor di marihuana. Polis a puntre si e tin droga den e auto, cu e no ta permiti pa tin den auto. E chauffeur a duna Polis dos sakito cu marihuana. E saconan a wordo duna na Departamento di Narcotica.

**PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK**

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
☎ 585-9500



## Persona cu menos bon intencion



Diahuebs mainta a drenta informe cu un persona a bira malo na un adres na Savaneta. Mesora a dirigi un ambulance pa e sitio. Na yegada di e ambulance, nan a

compronde cu ta trata di un caso unda un persona tabata tin menos bon intencion pero pa atende mihor cu esaki, a solicita presencia di bombero.

## Asistencia pa pareha na La Cabana

Asistencia di Polis a wordo pidi diarazon pa 3:15, na La Cabana pa un bringamento. Dos guardia a bisa Polisnan cu nan a mira un homber ta orina banda di un auto y a bay hala su atencion. Despues e homber drenta den un auto A-55007 Toyota Tercel. Un rato despues e homber a baha for di auto y a drenta den kamber. E muher K. a coy un botter di Vodka y a dale riba e windshield di e auto. E pareha K. y F. a bisa cu nan tin problema di relacion, pero cu F. no a dal K. El'a bisa cu ora cu K. a dal cu e botter contra e windshield, el'a herida su mes na su wenkbrauw y su man robéz. Un otro guardia a bisa Polisnan cu el'a mira den e camara cu F. no a dal K, pero cu ta K. a destrui e windshield di auto. Despues F. a bay for di e sitio. Polisnan a hiba K. poli pa tratamento. Central a wordo poni na haltura.



**La Trattoria El Faro Blanco Restaurant**  
Situating right next to the California Lighthouse  
Tel: 586-0786 | 586-0787

is looking for a  
**First Cook**

**REQUIREMENTS**

- At least 3 years of experience in Italian Cuisine
- Have a Culinary Degree
- Certified and experience in HACCP and Quality Control Standards
- Strong Team player with the ability to produce perfect quality dishes
- Experience in a-la-minuta food preparation
- Willing to work flexible hours including split

All applicants please present your complete Curriculum Vitae and/or fill out our application form as soon as possible.

Email: [faroblanco@setarnet.aw](mailto:faroblanco@setarnet.aw)  
f La Trattoria El Faro Blanco Restaurant.

## Hulanda a manda yama Juan David urgentemente!

Awe Juan Machete ta sali pa Hulanda

Informacion cu a yega na Solo di Pueblo ta bisa cu Hulanda a manda yama Juan David pa e bay urgentemente ariba. Awe Juancho Machete ta subiendo avion pa asina e bay Hulanda pa atende e yamada di Gobierno Hulandes. Ta ser bisa cu Hulanda no ta nada contento cu e presupuesto cu a wordo acepta pa Staten, pasobra esaki ta uno ficticio. E suma di plafond no a tene cuenta cu otro debenan di AZV y APFA pa casi 100 milyon florin. Cu otro palabra e presupuesto di pais Aruba no ta cumpli cu reglanan cu Hulanda a pone. Tambe ta asina cu e comision di control na Curaçao mester a screen e presupuesto di pais Aruba y parce cu eynan tambe nan tin criticanan

serio riba Juan David y Mike Eman. A corta gasto ta berdad, pero no a percura pa aumenta entrada. Tur cos ta musta cu Hulanda lo bay atende e asunto aki seriamente cu Juan David. Pesey mes Juan David tabata yora den parlamento cu e no kier duna documento, pasobra e tabata sa cu esaki ta na caminda pe, unda e lo bay haye den problema cu Hulanda. Nos redaccion a comprende cu awe e lo subi avion pa viaha pa Hulanda pa bay wordo ranca na horea. Tin tur indicacion cu manera cu Gobernador a pidi na November 2013, Hulanda lo por bay pidi Juan David y Paul Croes pa tuma nan retiro y haci e Gabinete di Mike Eman uno di 7 minister envez di 9 minister.

Recherche di Playa a haci varios entrada hudicial:

## Recherche a detene 3 sospechoso relaciona cu caso di tiramento



Den e dianan aki e oficialnan di recherche di Playa a traha duro riba algun caso di tiramento cu arma di candela den Madiki. Relaciona cu esaki e oficialnan a bay na dos cas cu un entrada hudicial na Madiki. Aki a detene en total 3 sospechoso y a confisca vehiculo tambe. Pero recherche no kier a confirma na nos cuanto arma di candela a ser confisca. Aunke despues di e razzianan aki a drenta informe di mas caso di tiramento pero esakinan no ta relaciona cu e caso specifico aki. Nos a coopera hunto cu comisario y tambe recherche di distrito 1 pa no a saca e noticia aki mas prome y menos aun publica e fotonan. Keda pendiente. E oficialnan di recherche ta conta cu un team extensivo y ta traha mas corectamente cu e podernan (limita) cu ley ta duna nan. Pabien! E fotonan na su debido momento lo aparece.



## Crisis grandi den nos pais: **AZV no a paga dokternan!** **Gobierno no tin placa!**

Informacion cu a circula ayera ta bisa cu tur dokter a haya un carta di AZV cual ta bisa e dokternan cu no tin placa. Envez di paga e dokternan nan salario 100%, a bin resulta cu AZV lo paga solamente 60 o 70%. Parce cu dokternan di cas lo wordo paga 75%, pero specialistanan lo haya menos, esta 60%. Tur esaki ta pasobra cu Gobierno no ta pagando AZV. Manera ta conoci, Gobierno ta prefera di malgasta placa di pueblo den un supuesto 'hub y gateway', pero bashi, pasobra ningun hende ta comprende Mike Eman su gateway. Awor e Mega Debe a yega te cerca e dokternan kendenan e luna aki lo no cobra nan placa. Te con leu Famia Eman kier hiba Aruba den Mega Debe? Awor medida ta skeiro tur caminda y pa colmo dokternan no ta cobrando nan placa.



**Cuerpo Policial Aruba ta avisa cu e number central di warda di Polis Districto 3 (San Nicolas) a cambia.**

E number nobo ta: **5 2 7 3 0 0 0**

Pa un periodo cortico e number 584 5000 lo keda den uso.

**Fax Comandante na warda:** 527 3015

**Fax Recherche San Nicolas:** 527 3040

**Fax Departamento Administrativo:** 527 3020

Het Korps Politie Aruba maakt hierbij bekend dat het centrale nummer van district 3 (San Nicolas) gewijzigd is.

**Het nieuwe nummer is:** 5 2 7 3 0 0 0

Voor een korte periode zal het 584 5000 nog actief zijn.

**Fax Chef van Dienst:** 527 3015

**Fax DAR district 3:** 527 3040

**Fax Afdeling Politie Bedrijfsvoering:** 527 3020

The Aruba Police Force hereby announces that the telephone

number of District 3 (San Nicolas) has changed.

The new number is: 5 2 7 3 0 0 0

The number 584 5000 will be active for a short period.

**Fax Chief on Duty:** 527 3015

**Fax DAR district 3:** 527 3040

**Fax Department Police Management:** 527 3020

El Cuerpo Policial Aruba avisa que el numero central de la jefatura de policia en San Nicolás ha cambiado (Distrito 3).

**El nuevo numero es:** 5 2 7 3 0 0 0

Por un periodo corto el viejo numero (584 5000) quedara en uso.

**Fax del comandante de turno:** 527 3015

**Fax Departamento de detectives:** 527 3040

**Fax Departamento de Administración y permisos:** 527 3020

## **Clarisca a muri pa su boca!**

**El'a critica Rudy Croes riba klas di polis y awor e mes a vota contra**



Sa tin hende idioto cu no tin principio. Nos ta referi aki na Clarisca Velasquez di AVP. E madam aki algun tempo pasa tabata critica sr. Rudy Croes. E tabata culpa Rudy Croes cu awe tin un aumento di

criminalidad den nos pais. E madam aki a basa su mes cu Rudy Croes no a permiti un klas di polis na aña 2004 of 2005. Debi cu e klas aki no a wordo permiti, a causa aumento di criminalidad. Clarisca

Velasquez a ripiti esaki over and over again. Pa nos sorpresa, nos a bin tende cu Clarisca a vota contra di e mocion di Besaril, pa asina bini cu un klas di polis pa e aña aki. Clarisca a vota contra? Net Clarisca cu a bati boca asina grandi? Clarisca Velasquez ta un dama sin principio? Sin palabra? E no ta muher di palabra? Dicon el'a critica Rudy Croes y awe e ta duna aprobacion pa elimina y bula klas di polis? Pues awor nos tin cu culpa Clarisca tambe pa cu aumento di criminalidad y nos tin cu bisa cu 'pisca ta muri pa su boca'!

**Francis Jacobs di MEP:**

## **Ta un berguenza pa mira parlamentarionan di AVP cu no sa nan trabao**

No ta promer biaha cu mi ta trece e preocupacion aki padilanti. Sinembargo e situacion aki ta sigui tuma lugar y ta un berguenza pa pueblo di Aruba di mira actitud y forma di hiba reunion di algun parlamentario di AVP den Parlamento cu practicamente no sa nan trabao. Aunke nos ta un isla chikito, sinembargo nos tin nos propio maneho, nos propio Parlamento, nos minister- y parlamentarionan cu tin e tarea di controla e maneho di pais Aruba, pues controlando e ministernan. Den e reunionnan recien pa lora ta trata presupuesto 2014 tabata bisto cu tin parlamentario di AVP cu no a ni lesa of pasa den e presupuesto pa bin haci nan trabao pa controla y lanza nan preguntanan na e ministernan concerni. Ta tristo di bisa pa mira con tabata tin parlamentarionan di AVP cu practicamente tabata papia pa papia ariba topiconan cu no tin nada



di haber cu e presupuesto, tabata ataca oposicion envez di haci nan trabao, tabata menciona nomber di ciudadanonan cu no tin arte ni parte pa cu e presupuesto y pior ainda e personanan aki no ta ni presente pa defende nan mes. Un delirio riba e 8 añanan di maneho di MEP, no tabata tin respet pa presidente di Parlamento y mas ainda tabata usa vocabulario inapropia. Ta di comprende cu tin algun di e parlamentarionan aki no tin un titulo of experiencia,

sinembargo ta berguenza si di ora kere cu esnan cu si tin un titulo hiba palabra y cu lo bin alcase di e reunion ta haci pior cu esnan cu no tin un titulo. Sigur, sigur cu hopi decepcion pa e comunidad di Aruba cu ta paga nan salario y tin di mira y scucha e parlamentarionan aki cu tin e tarea di defende nos comunidad ta papia y haci tanto barbaridad asina den nos Parlamento. Ki berguenza! Mi ta sugeri presidente di parlamento pa manda e parlamentarionan aki un curso urgente of duna nan menos minuut pa nan papia of mihor no laga nan papia mes, comokiera nan no sa nan trabao y no ta bisa nada. Mi no tin nodo di menciona nomber pasobra pueblo di Aruba sa ken nan ta. Presidente di Parlamento tambe sa y hasta nan mes sa cu mi ta refiriendo na nan persona. Sigui mi consejo, ta bon pa boso mes pa muestra mas protocol y mas profesionalismo den Parlamento.



## GRUPO 'NOS CULTURA' CELEBRANDO 30 AÑA BANDERA DI CORSOU!!

DEN CUADRO DI CELEBRACION 30 AÑA DI BANDERA DI CORSOU, E GRUPO DI BAILE "NOS CULTURA" BAO DIRECCION DI SRA. JUDITH MARTHA, LO TA VIAHANDO DIA 1 DI JULI PROXIMO PA NOS HERMANA ISLA CORSOU. UN DANKI SPECIAL TA BAY NA UNOCA CU A CUBRI NAN GASTO. NAN LO TIN 3 PRESENTACION: 2 DI JULI NA BARBER, DEN BON Y FINALMENTE NA JANBOOS. UN DANKI TAMBE NA E ORGANIZADORNAN NA CORSOU CU A PONE NAN CONFIANZA DEN E GRUPO Y CU FOR DI NAN YEGADA NA HATO NAN LO A WORDO BON RICIBI Y DURANTE TUR NAN PRESENTACIONNAN. SIN LUBIDA UN DANKI TAMBE NA SRA. DIANA ANTOINETTE CU SU CONSEJO PA ACERCA UNOCA. E GRUPO TA DRAAI RIBA NAN MESUN GASTO Y OTRO AÑA CU PODER DI DIOS TA CUMPLI 15 AÑA

## Turistanan no ta confia mas ora nan yiu tarda

Polisnan a haya un informacion diarazon pa 1:11 for di Hyatt Hotel di un persona perdi. A resulta cu famia di un mucha muher di 20 aña a bira preocupa, como cu nan no tabata sa unda e mucha muher ta. Polisnan a bay mesora na Hyatt. Na yegada e famia a haya e yiu caba. A resulta cu el a pega soño den e restaurant.

## Ladronnan a drenta den Mac Donald na Palm Beach

Asistencia di Polis a wordo pidi diarazon pa 5:46, na Mac Donald na Palm Beach, pa un ladroncia. A resulta cu ladronnan a kibra e prome bentana di drive thru y a drenta paden. Nan a forza tres caha di placa y tambe e caha fuerte, pero no a logra habri. Den e caha fuerte tabata tin benta di dia. Nan a purba habri e cahanan cu e yabinan cu tabatin den e luga, pero tampoco nan a logra. Polis a papia cu e doño y lo traha un lista di locual cu e falta pa duna keho na Recherche



**Santa Cruz  
BARBERSHOP**  
Mon-Fri: 8AM-9PM • Sun: 9AM-6PM  
T1.600-6673 • T2.592-1880

## Lespakket nobo di Dengue pa tur school preparatorio y basico

Dengue ta un maleza serio y merece su debido atencion. Pa e motibo aki recientemente tur school basico y kleuterschool na Aruba a ricibi for di Departamento di Salud Publico un caha conteniendo un pakete di les, special pa educa nos muchanan riba e maleza di "Dengue". Na mayoria school e pakete a keda entrega pa e inspectornan mes di Gele Koorts en Muskieten Bestrijding (GKMB). E pakete ta encera informacion pa e maestra di e sangura Aedes aegypti y maleza di Dengue. Pa e muchanan tin diferente material cu por keda adapta na e nivel di e muchanan pa nan comprende con e sangura ta broei, con un hende por haya Dengue y con pa combati e sangura aki. Den pakete di les aki tambe tin wega, plachinan pa kleur, storia, buki "Gino y e sangura di Dengue" y mucho mas. Departamento di Salud Publico ta kere cu educando nos muchanan for di chikito ta haci cu



nan por bira un adulto mas responsabel y consciente riba e maleza aki. No mester lubida cu e mayornan por keda educa via nan yiunan. Ta spera cu tur school haci un bon uso di e materialnan den e pakete di les pa

hunto grandi y chikito uni pa crea un Aruba sin Dengue. Sin criadero no tin sangura, sin sangura no tin Dengue! Pa mas informacion tuma contacto cu Departamento di Salud Publico na tel 5224200.

## ORCUYO SAND & HEAVY EQUIPMENT

**PA TUR SORTO DI SANTO,  
PIEDRA Y GRANIET.**

**ENTREGA TA GRATIS Y CU  
BON SERVICIO.**

**SERVICIO DI HACI CURA Y TERENO  
LIMPI CU BOBCAT.**

**PIDIE AWE, HAYE AYERA !**



**Tel: 741-4964**



Parlamentario di MEP, Chris Romero:  
**Mocion pa ahusta  
 suma liber di  
 belasting aproba  
 unanimamente**



Manera cu nos a anuncia dialuna ultimo nos fraccion lo a bay haci entrega di un mocion na Parlamento di Aruba p'asina ahusta e suma liber di belasting ("belasting vrije bedrag") di 20.252 pa 30.000 florin. Mirando e hecho cu pueblo lo bay confronta su mes cu mas pago di belasting y un lista di ahustacion cu ta haci'e mas dificil pa cada ciudadano, nos fraccion a haya cu ta sumamente necesario pa tuma accion p'asina di un manera of otro alivia e peso pa cada ciudadano. Pa bay mas den detaye, e mocion riba su mes ta encera cu e proposicion di ahusta e suma liber di belasting di 20.252 pa 30.000 florin lo mester wordo trata y tuma bao di consideracion door di e comision cu lo ta encarga cu e reformation di belasting. Cu e cambio di esaki e poder di compra lo wordo mehora door di e hecho cu tur fin di luna lo retene menos loonbelasting y inkomstenbelasting di e trahador. Pues pagando menos na belasting biniendo cu mas placa netto den bo man. Mirando e hecho cu a duna reparatietoeslag di minimo 25 florin y maximo 100 florin na esnan cu salario entre minimumloon

y salario maximo di 2500 florin pa luna nos fraccion kier a mehora aun mas e poder di compra teniendo cuenta cu e aprobacion di e presupuesto 2014 tin hopi medida cu lo ta afectando e ciudadano. E cambio aki lo significa den futuro cu tur persona cu tin un belastbaar inkomen di 30 mil florin pa aña lo no ta pagando belasting. Claramente esaki lo pone tambe cu tur otro trahador de facto lo tin un alivio tambe y mas placa den man. Nos mester menciona cu e mocion aki a haya un acogida di tur fraccion den Parlamento, loke ta algo di admira. Despues di a delibera cu e parlamentarionan sosteniendo gobierno y ahusta esaki nos a "meet" otro p'asina por a logra algo na bienestar di e ciudadano y trahadornan di Aruba. Finalmente ora di votacion e mocion aki a conta cu apoyo y sosten di tur 21 parlamentario di Aruba, hayando un aprobacion unanime. Mester remarca cu e ta algo cu no tur ora sa pasa. Nos ta spera cu esaki ta comienzo di algo positivo pa Parlamento di Aruba na unda cu no mester significa un mocion mester wordo desaproba djis pasobra cu esaki ta bin di oposicion.

## Inmigracion a tene un accion di morocoy na airport

Nan no a cobra nan overtime y e accion por escala



Trahadornan na aeropuerto ta sacrifica nan oranan valioso di por ta cu nan famia pa asina yuda trahando overtime y ora nan mester cobra esaki nan no ta haye paga. Un malcontento enorme

ta reinando awor den seno di e trahadornan di inmigracion cu regularmente ta haya nan overtime paga segun e procedura pero cu e biaha aki nan no a ricibi nan pago. Esey a pone cu nan a inicia cu

un accion di morocoy y esaki di biaha a ser sinti bao di e viaheronan cu tin cu bandona Aruba pa regresa nan pais. Segun nos por a comprende cu e posibilidad ta grandi cu e accionnan aki por escala



**THE EIGHT CONTINENT, INC.  
 IMPORT & EXPORT**

# WAREHOUSE SALE

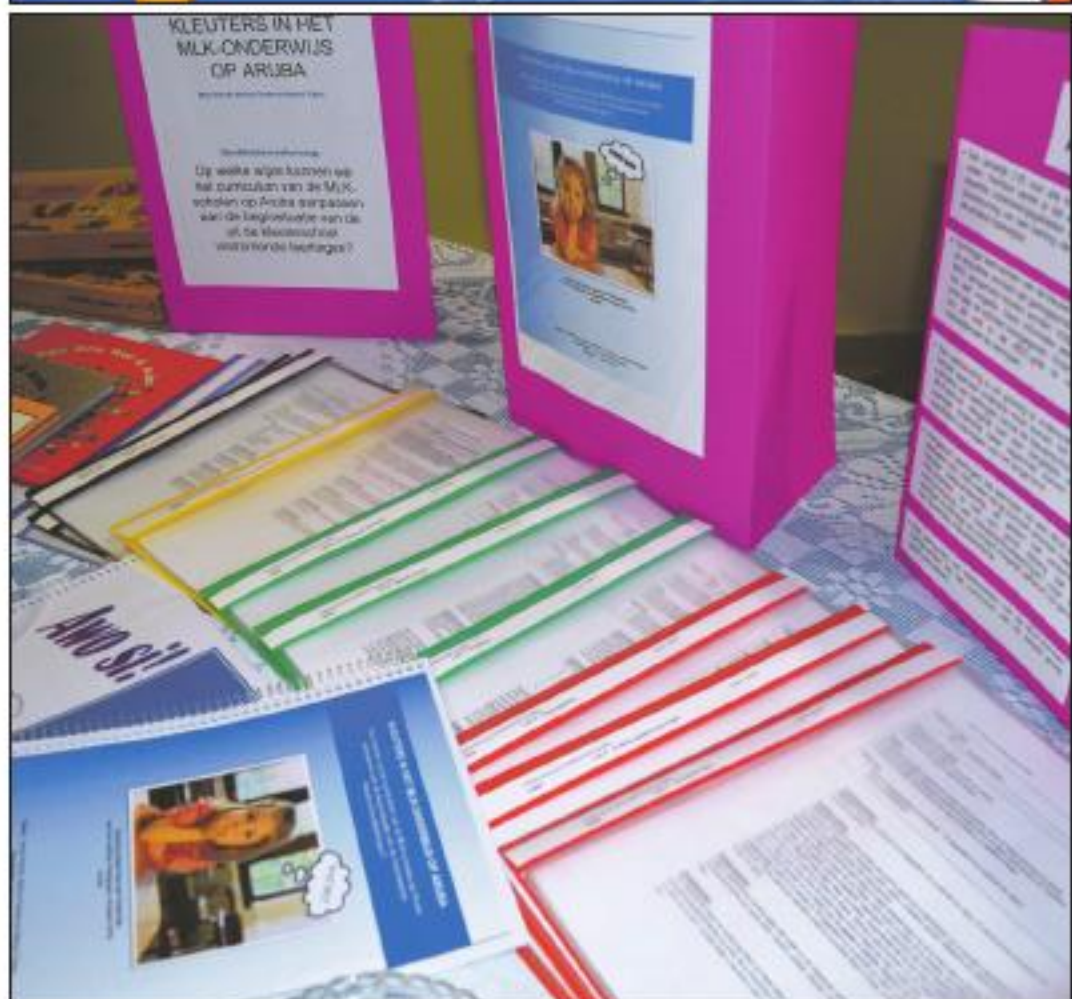
**Diasabra 28 Juni 2014  
 8am-12pm**



**TEC Inc. Arendstraat 103, Oranjestad. Tel: 5821304**



# IPA ta re-enforza comunidad cu 35 maestro pa traha den Enseñanza Special



Diamars dia 17 di Juni 2014 practica dirigi Enseñanza Special di IPA a organiza un dia di plataforma. E meta di e evento aki ta pa comparti e resultado di e investigacion cu e studiantenan a haci como proyecto di finalizacion di nan estudio, cu e maestronan den practica. E estudio di Enseñanza Special ta un estudio di atardi na nivel di 'Master Special Educational Needs (Master Sen)' cu un duracion di 2 aña y mey. E grupo meta di e estudio ta e personanan cu ya caba ta ehersce e profesion di maestro den Enseñanza Special Basico y e Estudio di Aspirant di EPB. Ta trata di e maestronan cu ainda no a sigui un estudio specifico p'asina duna les na alumno cu tin problema cu siñamento y problema di comportacion. Ademas

di esaki nos no por keda sin menciona cu e maestronan tin hopi aña di experiencia. Durante e estudio e studiantenan a desaroya varios competencia cu ta necesario pa por ehersce e tarea di maestro mihor posibel. E estudio a consisti di diferente modulo. Intervision, supervision y guia durante practica a para central. Mientras tanto un segundo tanda di maestro di Enseñanza Special Basico y Estudio di Aspirant di EPB a cuminsa cu e estudio p'asina sigui desaroya nan mes na IPA. E aña academico aki un total di 35 estudiante a termina e estudio cu exito. Directorado y e team di Enseñanza Special di IPA ta felicita tur e graduadonan y ta desea nan hopi exito den nan carera profesional.



## UN FELIZ PAREHA

## EDDY Y MELINDA

A BAHÁ CU PENSIOEN

**Y HAPPY BIRTHDAY! FAYA BO HAYA BAO  
61- Ariba 59 = 60+!**



TAMBE 35 AÑA DI HUBILEO DEN LAND ARUBA Y PRONTO LO CUMPLI 40 ANIVERSARIO DI BODA (CRUISE -SHIP ??) FELICITACION STAMBOOM FAMILY: MIRIAM AND EDWARD, 6 GRANDKIDS, ONE GIRL AND FIVE BOYS, BREMO-GIEL BOEKHOUDT - SEMELEER -VITRIGT - WEVER Y LOEFSTOPI! HIEP HIEP HOERAAA !! BRO . M.CROES, (SUMMER CAMP) CLUB KIBRAHACHA 60+, BUREAU EX - MIN. HUSTICIA . SINDICATO CASINO CONTROLEUR BON TRABAO , AINDA FALTA ( JOKE!). FELICIDADES Y BENDICIONES DESDE P/FIJO VENZL. FAMILIA CHAVISTA. PRIMERO SALUD , DESPUES TA CHILL CU HOPI "60" PLUSERS!

**ALL THE BEST DEN COMPANIA DI FAMILIA.**

**Pabien tambe di Solo di Pueblo**



# Aruba Bank cla pa financia bo auto nobo na Car Extravaganza

Un biaha mas Aruba Bank ta uni su mes cu e facilidad di prestamo durante e Car Extravaganza organiza e diasabra aki Juni 28, 2014 den e parkinglot di Stern. Agencianan di auto, e.o. Arucar, Stern, Top Car y Ultimate Automobiles ta bin hunto pa asina demonstra nan ultimo modelonan na e showroom espacioso na Tanki Leendert y ta na clientenan pa scoge esun di nan preferencia. Aruba Bank ta cla pa ofrece prestamo di auto cu un interes di 9.5% nominal (efectivo 9.65% pa 9.71%) cu un pre-aprobacion on the spot pa e compra di auto di bo soño. Pa tur prestamo Aruba Bank ta ofrece clientenan e opcion di paga te aki tres luna, iniciando fin di September 2014 y ta ofrece un periodo di pago



extendi te cu seis aña.

Pa aplica pa bo prestamo ta hopi simpel: scoge bo auto preferi di acuerdo cu bo presupuesto, presenta bo ultimo dos

comprobante di salario (pay slip), un carta di referencia di trabao y un ID valido. Pa determina kico bo presupuesto ta, e representantenan di

Aruba Bank por haci e calculacion pa bo. Bishita e booth di Aruba Bank for di 9:00am te cu 1:00pm durante e fabuloso Car Extravaganza y probecha

di combina un bon oferta riba prijs di bo auto nobo cu un interes atractivo y bon consejo di Aruba Bank.

**POSTPAID**

## GO POSTPAID AND SAVE!

Activa un contract di 2 aña y ricibi e DL700 of BLU Mini Pure GRATIS! Tambe bo ta ricibi 6 luna di Data gratis.

Pasa busca dibo na Digicel awe!



**Digi Select 1+1\***  
Afl. 25

- 2 GB data per month
- 60 local minutes + 60 Digi to Digi
- Activation fee Afl.50,-

**Digi Select 2+2\***  
Afl. 45

- 2 GB data per month
- 120 local minutes + 120 Digi to Digi
- Activation fee Afl.75,-

**DL700**  
**Gratis**  
cu Digi Select 1+1

**BLU MINI PURE**  
**Gratis**  
cu Digi Select 2+2



**DIGICELARUBA.COM**

Oferta ta valido na tur tienda di Digicel tanten cu tin den stock. \*Ricibi e prome 6 lunanan di subscripcion di Data gratis. Pakete di Post-Paid ta basa ariba un contract di 2 aña y cu un plan di 4G Data Bronze. Tin condicionnan aplicabel.

**Digicel**



# KVK BUSINESS PLAZA 'GET STARTED'

## DIASABRA 5 JULI

### INICIO DI CURSO NOBO PA EMPRESARIO CHIKITO/MEDIANO

– E tercer edicion di Business Plaza Get Started lo tuma lugar diasabra 5 di Juli 2014. E dia aki atrobe, Camara di Comercio y Industria Aruba (KvK) lo yama bonbini na tur esnan cu ta desea di cuminsa un negoshi y lo comparti cu nan e aspectonan basico di un startup. Manera semper, e evento ta completamente gratis y ta tuma lugar na Camara di Comercio, entre 9'or di mainta y 4'or di atardi. Curso nobo pa empresario "Empresario Independiente Chikito/mediano". E Business Plaza di e aña aki lo tin un toke special, den sentido cu e evento aki lo brinda en corto loke lo ta contenido di un curso nobo pa empresario, cual lo ser duna durante un periodo di 20 siman y cu un total di 100 ora di les. E curso dirigi specialmente riba empresario chikito y mediano lo cuminsa na Oktober di e aña aki y ta termina na April 2015. E cursista cu logra termina e curso cu exito lo haya un certificado di KvK. E idea ta pa brinda un training mas extenso, comparabel cu loke Hulanda conoce como "middenstands- diploma". Tambe lo tin un trayecto di coaching y guia despues cu e empresario cuminsa su negoshi. Durante e evento lo por ricibi mas informacion tocante cualkier detaye di e curso aki. E costo di e curso aki no ta fiha ainda, pero lo ta hopi atractivo pa loke ta ser brinda. Cu esaki KvK ta spera di por contribui na mihor preparacion di nos empresario futuro y existente. Business Plaza lo ofrece tur informacion necesario pa e empresario nobo Get Started, di business

idea te realizacion di e negoshi y guia pa por maneha e negoshi nobo. KvK a invita e aña aki varios empresario cu lo comparti nan experticio ariba nan tereno especifico, manera social media, belasting y best practices, cu lo crea e oportunidad excelente pa haya concientizacion di kico tur mester tene na cuenta ora di cuminsa un negoshi. Tambe Business Plaza ta brinda oportunidad pa intercambia di opinion cu profesionalnan den posicion clave pa yuda e empresario nobo den e proceso aki. Programa: Presidente di KvK, Sr. Omar Tromp, lo habri e programa diasabra mainta 9'or, unda e lo yama tur hende bonbini. E lo papia tocante importancia di informacion corecto, y kico KvK ta haci pa tene empresarionan bon informa tocante tur asunto cu ta regarda nan. E programa ta como lo siguiente: Apertura pa presidente di KvK Sr. Omar Tromp; Con pa cuminsa un negoshi? Roxanne Wolff – Aruba Chamber; Experiencia di un entrepreneur Bruce Harms – Defiant Concepts; Social Media Guido Picus – Expandeer; Inkomstenbelasting pa starters Sandy Odor – CATC; Permiso di establecimiento di negoshi Mary Baarh – Dept. di Asunto Economico; Entre 12:30 y 13:00 lo tin un pauze, cu amplio oportunidad pa network. Durante henter dia KvK ta ofrece snacks y bebida gratis. Y special pa e amantenan di futbol, lo tin screens pa tene bo na altura di e ultimo score!

2 Workshops

Entrante 1'or di atardi, dos workshop ta cuminsa.

Business planning – orador lo ser anuncia despues

Workshop "Introduction KvK course Independent - Entrepreneur SMEs" – Dave Martinus di Action Coach y Sonja Velthuisen di KvK.

Ambos ta wordo teni simultaneamente, permitiendole participante pa atende tur dos, segun e horario

cu ta combine mas. Workshop tocante Business Plan lo tuma lugar di 13.00 pm – 15.00 pm.

Workshop KvK Course lo ripiti 3 biaha durante 13.00 pm – 16.00 pm.

Manera tur Business Plaza, KvK ta ofrece posibilidad pa e bishitante por ricibi un consulta priva cu

business advisors di KvK y Dept. di Asunto Economico. E consultanan ta disponibel pa tur bishitante.

Idioma lo ta Papiamentu pa presentacionnan y workshops.

No perde e oportunidad aki pa hiba bo un paso mas cerca di realisa bo propio negoshi. Pa mas informacion y registracion like nos Facebook. com/arubachamber. Registracion ta obligatorio pa tur

presentacion y workshop. Registracion tambe ta posibel por medio di nos website, [www.arubachamber.com](http://www.arubachamber.com) of mail nos na [businessinfo@arubachamber.com](mailto:businessinfo@arubachamber.com).

Aruba, 26 di juni, 2014 Camara di Comercio y Industria (KvK)

## MADURO HEAVY EQUIPMENT N.V.

**Santo pa Basha, Santo pa Pleister,  
Crushed Sand, Piedra, Tera pa**

**Mata, Graniet. Tambe nos ta  
Rosa Tereno, Coba Pos y  
Fundeshi.**

**ROOI BOSAL 49**

**TEL.: 585-1708**

**FAX.: 585-6299**



## 7 di Juni 2014 lo aparece den Corte di Prome Instancia

Pa 8:15 am: OK: veredicto

Pa 8:15 am: CDG – Veredicto

Pa 8:15 am: Pro forma. J.G.C. y G.R.J. ta wordo acusa di ladroncia den un V-auto riba 24 di Januari 2014, di un of mas creditcard y otro pertencianan di un persona. Nan ta wordo acusa di ladroncia den un camber di hotel di un l-pad y/of un suma di 1400 dollar y/of un holoshi y otro pertenencianan di un persona riba 24 di Januari 2014. Nan ta wordo acusa di a intencionalmente tuma dos holoshi di marca Wenger, procedente di crimen, como regalo y/of a cumpra nan y/of a sconde y/of warda nan den e periodo di 17 di Mei 2013 te 5 di Maart 2014. Nan ta wordo acusa di ladroncia den un V-auto di un headphones y otro pertenencianan di un persona riba 5 di Maart 2014. C. ta wordo acusa di posesion di cocaine riba 5 di Maart 2014.

Pro forma. R.G.B. y M.F.P. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otro nan, y riba un lugar publico, a comete violencia contra un y/of dos persona riba 3 di Maart 2014. E violencia a encera cu a dal nan varios biaha cu mokete na nan cabez y/of a scop nan varios biaha contra nan curpa y/of a dal esun persona varios biaha cu boter na su cabez y/of a tire varios biaha cu un arma di candela y/of a core tras di e otro persona. M.F.P. ta wordo acusa di posesion di un arma di candela riba 3 di Maart 2014, conhuntamente cu un otro of otro nan. M.S.Q.B. ta wordo acusa di a intencionalmente y cu premeditacion, tuma bida di un persona riba 3 di Maart 2014, door di trankilamente y decididamente, los un of mas tiro riba dje, a consecuencia di cual e persona a fayece. P. ta wordo acusa di posesion di un arma di candela riba 3 di Maart 2014. Pa 8:30 am: M.R.T. ta wordo acusa di a intencionalmente causa lesion grave na su yiu homber door di dal e varios biaha repitidamente cu mokete na su lomba y/of barica riba 20 di Oktober 2013. Pa 9:30 am: N.R.C. y J.A.R.C. ta wordo acusa di violencia contra un of mas persona y/of un auto riba 25 di Februari 2014. E violencia a encera cu a tira un balki riba e auto varios biaha y/of a zwaai y/of dal e persona cu e machete y/of intencionalmente destrui e auto (den cual e persona tabata sinta). Pa 9:30 am: S.P.I., M.L.E.d.S. y L.M.R. ta wordo acusa di a viola ley di droga na December 2013 y riba 28 di Januari 2014.





Gerick Croes di MEP:

## Fraccion di MEP a vota pro nos estudiante y futuro profesionalnan

Durante e tratamento di presupuesto 2014 varios mocion a wordo treci dilanti door di e diferente fraccionnan den Parlamento di Aruba. Den cuadro di esaki mocionnan cu tin di haber cu e futuro di estudiante y profesionalnan despues y prome nan estudio tambe a wordo presenta. E mocionnan presenta tabata lo siguiente: 1. Pone e problemanan di estudiante riba agenda di Koninkrijksministerraad. 2. Haci investigacion riba efectonan di cambio di e sistema di beurs pa lening di Hulanda. 3. Haci investigacion referente palabracionnan di IPKO tocante studiantenan cu debe DUO caba. Mas o menos 2 luna pasa mi a elabora riba esaki indicando cu Aruba no ta atractivo pa diferente factor. MEP den e caso aki semper a kere fervientemente den nos studiantenan y futuro profesionalnan. Hecho ta cu e regreso di nos



profesionalnan tin un efecto positivo pasobra nan lo contribui cu nan educacion y mas cu claro cu e economia di nos pais. E porcentahe di profesionalnan den mercado laboral ta uno abao y nos como pais mester stimula esaki. Unda cu tin voluntad, tur cos ta posibel! Fraccion di MEP a base di diferente motibo cu peso a dicidi di sostene e mocionnan aki presenta, votando na favor pasobra nos ta kere den nos future.

Karel Maduro di MEP:

## San Nicolas, are you dead or alive?

E pregunta aki mi tin cu lanza den direccion di e pueblo di San Nicolas pa motibo di e ultimo desaroyonan. Recientemente e fraccion di AVP den Parlamento di Aruba a vota CONTRA un mocion, presenta pa e fraccion di partido MEP den Parlamento, pa urgi gobierno NO cuminsa corta e refineria pa motibo di cu mester haci TUR intento pa habri esaki bek. Ora bo analiza loke señor Prome Mentiroso ta papia, bo ta saca dos cos afor. Uno, e no sa mes kico e ta papia y dos, e no ta bon di cabez! Su persona tur momento ta papia di tres (3) pilar economico di Aruba. Den su declaracion di fantasia, locura y halucinacion, Aruba su di dos pilar economico ta keto bay e refineria di Valero. Awor, den e reunion di Parlamento, e Prome Mentiroso a haya un mocion cu ta apoya hustamente e idea pa e refineria bira bek e



di dos pilar economico pa Aruba, TOCH su persona ta instrui tur e parlamentarionan di AVP pa vota CONTRA e mocion aki! Pa colmo bo ta haya e parlamentario Lorna Varlack ta bin duna un discurso, den un papiamento mas abao cu pover, bisando cu pa fraccion di AVP ta OK pa desmantela y busca otro alternativa pa San Nicolas. Sra. Lorna ta contra prosperidad y trabao di su mesun hendenan!

Sponsor di AVP: Probablemente sra. Lorna y Mike ta pensa: "Haci nan muri di hamber p'asina e hendenan lo mester depende completamente di gobierno di AVP". Dicon durante campaña 2013 AVP no a trece pa dilanti cu nan ta full di acuerdo pa DESMANTELA e refineria? Dicon AVP no a informa e pueblo di San Nicolas esey? Ami no por compronde dicon, kizas abo si? Pueblo di San Nicolas por corda con den pasado un gobierno di AVP a cuminsa corta e refineria? Ta na su lugar cu e pueblo di San Nicolas awor mester puntra partido AVP: "Pa kende boso ta, pa nos of pa e supuesto compania sponsor di partido AVP kende lo haya e contract pa cuminsa corta e

refineria"? Loke mester sosode ta cu esnan cu a trece e mocion aki den Parlamento mester cuminsa cu un survey pa waak si enberdad e pueblo di San Nicolas kier pa gobierno di Aruba, lidera pa sr. Mike Eman laga desmantela e refineria, SI of NO. Nunca ta laat, pero e boluntad mester tey. Ainda boso di San Nicolas por bisa NO na esaki. Ta abo ta pone un gobierno pa goberna na BO favor y NO na favor di sponsornan di partido p'asina e lider y e partido keda na poder, sin lubida e carpatanan colga na e mentiroso! Debenan di PPP: Si ainda abo como votador no ta sinti cu AVP y su lider sr. Mike Eman a gaña bo atrobe den eleccion 2013, anto kico mas lo por convence bo di esaki? NO TIN NADA MAS! Bo ta eligi pa keda ignorante y sufri castigo of bo ta scoge pa comprendemento y scapa bo futuro. Dimes lo ta mucho laat pa scapa bo futuro, si AVP su gobierno mester keda te na 2017. Corda cu na 2017, e 1 biyon florin di e proyectonan PPP ta bay cuminsa pisa den e presupuesto di aña! E morto financiero, social, economico, moral y educativo ta inevitabel, si e pueblo mes NO yega na mira y comprende e consecuencia fatal di e manejo desastroso di e gobiernonan di AVP. AVP y Mike Eman lo keda manipula y tene San Nicolas abao tanten cu e pueblo di San Nicolas mes keda hari cu nan y keda contento cu djis un bishita cada 4 aña pa core bais y toca soca. San Nicolas, stand up for your rights. Stand up while you can, before it's too late!

### APRECIABLE CLIENTE

**NOS TA DESEA DI INFORMA CU NOS COMPANIA A MUDA DI:**

### ARUBA CARIBBEAN CARGO INC

7935 N.W. 67 ST MIAMI, FL. 33166 U.S.A

PA SIGUIENTE ADRES:

A.C.C INC. 1692 N.W. 82 AVE, DORAL FL. 33126

TELEFOON CU FAX A KEDA MESCOS TEL. 305-591-2772 - FAX 305-5912787

EMAIL ADRESS: ACCLILA@HOTMAIL.COM OF LILA@ARUBACARIBBEANCARGO.COM

ENTRANTE DIA 1 JULY, 2014 NOS LO ATENDE TUR CARGA Y TELEFOON NA E ADRESS NOBO.

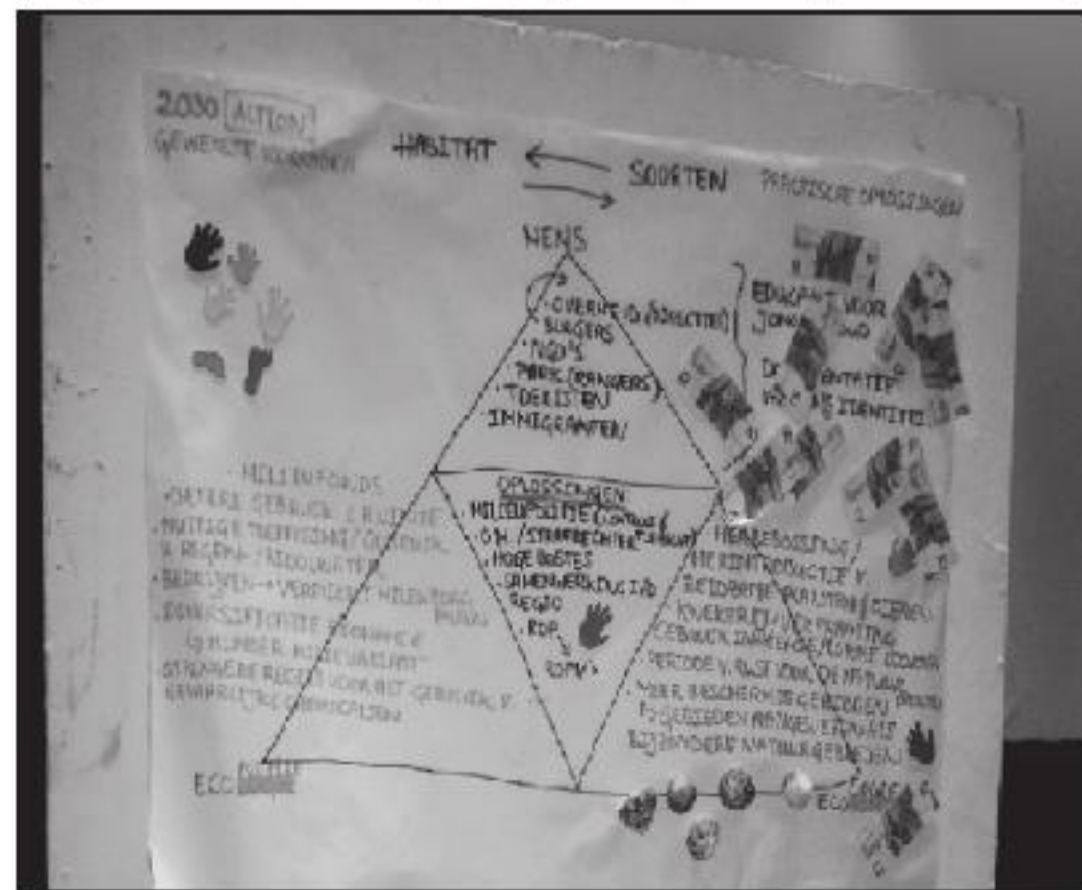
DANKI PA BOSO CONFIANZA DEN NOS COMPANIA

**LILA DE CUBA**  
DIRECTORA.



# Resultado Votacion pa futuro di Aruba su medio ambiente

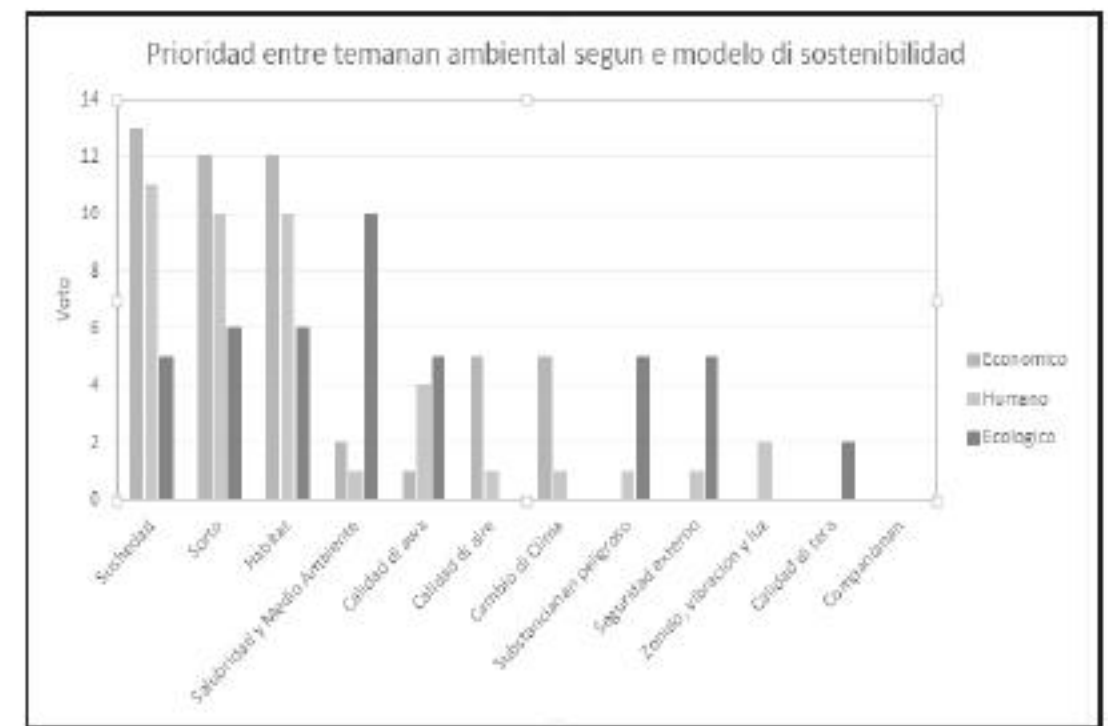
Thema's	Profit	People	Planet	Totale Stemmen
Sushedad	13	11	5	29
Sorto	12	10	6	28
Habitat	12	10	6	28
Salubridad y Medio Ambiente	2	1	10	13
Calidad di awa	1	4	5	10
Calidad di aire	5	1	0	6
Cambio di Clima	5	1	0	6
Substancianan peligroso	0	1	5	6
Seguridad externo	0	1	5	6
Zonido, vibracion y luz	0	2	0	2
Calidad di tera	0	0	2	2
Companianan	0	0	0	0



Dianan 5 y 6 Juni en conexion cu dia Internacional di Medio Ambiente y e esfuerzonan di Directie Natuur en Milieu pa finaliza y formula e maneho pa Aruba su Naturaleza y Medio Ambiente di 2014 pa 2018, un grupo grandi di invitado di departamentonan gubernamental y organizacionnan no-gubernamental a bini hunto. Durante e dos dianan aki

a sinta hunto y dialoga pa yega na un desaroyo balansado. A usa dos diferente formato: uno di presentacion y e otro tabata di workshop. E proposito di e evento tabata pa ricibi puntonan di bista (inspraak) di e organizacionnan y e departamentonan tocante diferente tema. Entre otro temanan a inclui; sushedad, companianan, calidad di tera, cali-

dad di awa, calidad di aire, seguridad externo, zonido, vibracion y iluminacion, substancianan peligroso, habitat y sortonan, cambio di clima, salubridad y medio ambiente. Minister encarga cu Asuntonan Economico, Energia y Medio Ambiente, Ing. Mike de Meza a haci apertura di e evento. Minister de Meza a splica e invitadonan e importancia di nan participacion den e workshop y tambe a felicita nan tur ariba e Dia Internacional di Medio Ambiente. Despues a sigui un splicacion di diferente terminologia cu bay usa den e workshop. Director di DNM Sr. Gisbert Boekhoudt na un forma elocuente a splica e modelo di triangulo di sostenibilidad. E invitadonan ariba e di dos dia a ricibi obhetonan cu ta representa e tres terminologianan di e modelo cual tabata e aspecto humano, e aspecto economico y esun ecologico. E obhetonan cu a wordo duna pa representa e aspecto humano tabata stickers den forma di pia y man. Den e votacion e stickernan aki a representa e atencion humano cu e tema tin necesidad pa haya. Esun pa e aspecto economico tabata specimen di biyete di 10 florin cual a representa cu mas inversion economico ta necesario pa e tema. Esun cu a representa ecologia tabata cocolishinan cu a haya banda di costanan di Aruba. E votacion cu cocolishi kier meen cu e tema lo mester mas atencion am-



biental. Cu e tres diferente obhetonan aki e participantenan por a haci un votacion ariba e diferente temanan anteriormente menciona. Den e relato aki DNM ta desea pa duna resultado di e Votacion y un splicacion kico e ta nifica pa nos medio ambiente y naturaleza. Den e diagram titula "Prioridad entre temanan ambiental segun e modelo di sostenibilidad" por waak e resultado pa cada tema. Nos a tuma nota cu e temanan cu a ricibi votacion mas halto tabata: 1. Sushedad 2. Habitat 3. Sortonan. Na di 4 lugar a resulta Salud y Medio Ambiente. Por ehempel pa locual ta trata e tema Sushedad e aspecto economico a score halto, cu otro palabra e participantenan a haci mas uso di e specimen di 10 florin pa vota pa Sushedad. Cu esaki e hendenan ta indica cu mester inverti mas placa den un sistema pa procesa sushi na Aruba. Pa e temanan Habitat y Sortonan a wordo vota conhuntamente; e temanan conhuntamente a

haya mas voto pa e aspecto humano. Cu esaki e participantenan ta mira e importancia pa hendenan cuida y proteha nos naturaleza su sortonan y nan habitat. E tema di Salud y Medio Ambiente cu a sali na di cuatro lugar a haya mas voto pa e aspecto ecologico. Hopi participante a haci votacion cu e cocolishinan; esaki kier meen cu nan ta mira importancia cu e estado di e Medio Ambiente su impacto ta pa e ser humano su salud. Directie Natuur en Milieu kier gradici tur instancia cu a asisti y participa na e evento asina importante pa Aruba. E departamento lo sigui informa publico ariba e otro resultadonan cu tabata tin durante e evento entre otro manera e resultado di e Mata di Virtud y tambe un relato di e compromisonan cu a wordo haci door di e invitadonan relaciona cu e temanan menciona. Pa mas informacion por bishita e website [www.dnmaruba.org](http://www.dnmaruba.org)

Mon - Fri: 10.00 - 12.00/1.00 - 6.30  
Sat: 10.00 - 6.00 pm  
(closed monday morning)

• **NEW ARRIVALS** •  
*Body Locker*

Located at Morgenster 43-G, Cayana Gardens  
T: 585-6777



Clientenan di "postpaid" y "prepaid" di Digicel awor cu mas ventaha

## Goza mas di bo vakantie cu "Roam Like You're Home"

No ta necesario paga celular mas ora bo viaha

Despues cu den luna di December 2013, Digicel a lanza su tarifanan nobo y mas barata pa roaming den Caribe y Latino America cu "Roam Like You're Home" y "Digi Roam", awor Digicel ta ofrece mas beneficio ainda na tur su clientenan. Viaha pa exterior y keda ricibi yamada via bo telefon celular sin ningun gasto adicional. Digicel a kita tur restriccion pa "Roaming", esaki ta significa cu no mester haci deposito prome cu bo viaha pa exterior, na momento cu bo ta haci uso di bo number local. Pa "Roam" cu tur e beneficienan di ricibi tarifanan barata, cliente mester activa e plan "Roam Like You're Home" door di yena e codigo cortico \*153# pa telefon prepaid y postpaid. Por activa e plan prome y/o durante di estadia den exterior. Por usa e plan nobo y cu mas beneficio di Digicel na momento di viaha pa Hulanda, Merca y tur otro mercado unda Digicel ta opera den Caribe of den Latino America. Cu e plan activa di "Roam Like You're Home" e tarifanan ta hopi beneficioso. Na Merca e tarifa di "Roam Like You're Home" ta di unicamente US\$ 0,15 cent pa manda SMS, \$0.35 cent pa yama bek cas y Data ta costa solamente US\$ 0,50 pa MegaByte y esaki ta conta mesun cos pa Hulanda. Ta importante pa enfatiza cu Roaming den exterior por ta hopi costoso. Esaki ta varia usualmente entre US\$ 6,00 y US\$20,00 pa MegaByte (data) y yamadanan por costa US\$ 1 pa minuut na



Merca dependiendo di e proveedor cu e cliente selecta. Pa activa e plan "Roam Like You're Home" ta costa solamente Afl. 10,00 pa pre-paid y ta valido durante 10 dia. Pa clientenan cu un cuenta postpaid, esaki ta costa Afl. 25,00 y ta valido durante 30 dia. Pa tuma nota di tarifanan aplicabel pa Hulanda of Merca por bishita cualkier establecimiento di Digicel of subi e website [www.digicelaruba.com](http://www.digicelaruba.com) of yama "customer service center" gratis via bo celular na 145. "Digi Roaming" ta keda igual; cu prijsnan reduci riba yamada, SMS y riba uso di data. Pa clientenan di Digicel cu ta biaha entre Corsou y/of Boneiro no tin gasto di DATA Roaming tanten cu nan ta haciendo uso di e red di Digicel. E plan nobo di "Roaming Like You're Home" ta un super bon noticia pa clientenan di Digicel, muy en particular e clientenan cu ta prepara pa viaha sea pa negoshi of pa vakantie den e simannan venidero.

## SVb ta introduci su "Calculador di Pensioen"

Otro servicio mas pa nos comunidad por ta mihor informa na momento di baha cu pensioen



Diarazon atardi den presencia di Minister Alex Schwengle, director di SVb, Ir Edwin Jacobs y Hefe di Pensioen sr. Luis Tromp a introduci un servicio nobo di SVb pa nos comunidad. Cu introduccion di e ley nobo di AOV riba 1 di Januari 2015 ta importante pa nos comunidad ta bon informa. E edad nobo pa ricibi e pensioen di AOV lo bira 65aia pero e cambio di edad di pensioen lo bay gradualmente cu mitar aia. For di awe cu introduccion di e calculador di pensioen por haya sa e fecha cu lo baha cu pensioen y cuanto esaki ta representa na entrada di AOV pa e pensionado. Introduccion di e calculador ta den cuadro di e vision di "Minister di Salud, Cuido di nos Grandinan y Deporte" cu ta kere cu mester di un instrumento pa sostene

e futuro pensionado planifica su entrada ora e ta pensionado. Banco di Seguro Social Aruba "SVb" ta kere cu e servicio nobo aki ta yuda duna claridad na tur su futuro clientenan cu lo bin proximamente na remarca pa cobra nan pensioen di AOV. Na momento cu haci uso di e calculador di pensioen e personalo haya sa, e fecha cu e ta bin na remarca pa cobra AOV. Tambe e programa ta calcula aproximadamente e suma di e pensioen cu lo cobra mensualmente segun e condicionnan cu tin awor aki. E suma mensual pa cada persona ta varia pasobra esaki ta depende di a cantidad di aia cu el a residencia na Aruba. Banda di esaki e persona lo haya sa ki dia e por aplica pa su pensioen di AOV na e servicio di pensioen di SVb.

E calculador ta facil y simpel pa usa. Pa calcula pensioen mester bay riba e home page di SVb cu ta [www.svbaruba.org](http://www.svbaruba.org) y click riba "Calculador di Pensioen", scoge e idioma Hulandes of Papiamentu y e programa mes ta guiabo pa haci e calculacionnan. E calculacion ta anonimo pero si ta importante pa yena tur area cu tin strea ya cu esakinan ta obligatorio. E calculador ta brinda e oportunidad pa calcula e pensioen di tanto soltero como parehanan casa, asina tur asegurado por tin un bista cla con hopi nan entrada lo bira. E servicio di "Flexpensioen" ta forma parti di e calculador, esaki ta encera cu e programa ta duna oportunidad pa calcula e flexpensioen tambe. Na momento di hinca e datonan aki e programa ta calcula e suma di e "Flexpensioen" y asina e ta duna un aproximacion con hopi e entrada lo bira. Cada persona e ora por dicidi si na momento di yega na edad di pensioen si nan ta desea di aplica pa e "Flex" e of no. Introduccion di e servicio nobo aki a bay cu e colaboracion di ITP kendenan pa añanan caba ta traha den forma estrecho cu SVb. SVb ta convenci cu e programa lo beneficia nos comunidad y lo contribui pa tur por ta mihor informa na momento cu baha cu pensioen.



# Aruba Bank World Cup Mobile di bishita na Tele Aruba



Mientras cu e 64 weganan di Copa Mundial di futbol di FIFA 2014 ta yegando na e nivel mas halto, Aruba ta den suspenso cada dia y tin e weganan cerca den nan propio sala di nan cas danki na e partnership entre Aruba Bank y Tele Aruba cu ta haci esaki posibel. Recientemente e team di Mercadeo di Aruba Bank, a bishita Tele Aruba den e Aruba Bank World Cup Mobile y a entrega tur empleado un World

Cup T-shirt pa asina nan tambe por forma parti di e campaña di Facebook ☐ Express Yourself ☐.

Tur presente a keda masha contento cu nan T-shirt pronto lo upload nan potret creativo riba e Facebook Page di Aruba Bank pa asina tambe participa. Aruba Bank ta gradici Tele Aruba pa e oportunidad y ta desea e team completo hopi exito durante e ultimo dos simannan venidero.

## MESTER DI PLACA? EMPEÑA Y CUMpra ORO

### PASA Y COMPROBA PA BO MES!



## JUWELENHUISJE

ORARIO 10AM - 6PM DIALUNA TE DIABIerna



ORANJESTAD WERFSTRAAT 7 LOK. 12 TEL 588 4141 SAN NICOLAS B. V/D VEEN ZEPPENFELDSTRAAT 14 TEL 584 4141



# "DUNA HONOR NA ES(NAN) CU MERECE HONOR"



## OPORTUNIDAD PA ENTREGA PROPOSICIONNAN PA CONDECORACION REAL 2015

Mescos cu den añanan anterior na aña 2015 atrobe, na ocasion di celebracion di Aña di Rey na April 2015, lo tin e posibilidad di haci proposicionnan pa personanan ricibi un Condecoracion Real. Pa un persona por wordo considera pa haya un condecoracion real mester tene cuenta cu e hecho cu e accento ta cay riba prestacionnan particular pa y den comunidad. Tanto riba tereno voluntario, pues trabaonan pa cual e persona no a/ta ricibi salario y pa prestacionnan particular cu un persona a haci contra pago si nan ta di un caliber y nivel di e halto ey cu nan tabata di balor excepcional pa desaroyo di Aruba. Condecoracionnan real ta wordo trata na Hulanda door di e organo cu ta carga e nomber di "Nederlandse Kapittel voor de Civiele Orden". Tur persona of instancia cu conoce un persona cu na su opinion ta merecedor di un condecoracion real por entrega un proposicion. E entrega di un proposicion pa un condecoracion real mester wordo haci pa medio di Decoratie Commissie Aruba y mester wordo entrega den un envelop cera na Bureau di Minister Presidente di Aruba (Bureau Minister van Algemene Zaken), na atencion di Decoratie Commissie Aruba, Bestuurskantoor, L.G. Smith Boulevard 76, Oranjestad, Aruba. Ultimo dia pa entrega un proposicion pa un condecoracion real pa aña 2015 ta dialuna 18 di Augustus 2014. Pa haci e proposicion aki mester haci uso di DOS FORMULARIO SPECIAL. E formularionan aki ta obtenibel na bali

abao na entrada na Bestuurskantoor na Playa of cerca e miembronan di Decoratie Commissie Aruba. Ademá di esaki e formularionan ta obtenibel tambe via emailadres: [decoratieciearuba@gmail.com](mailto:decoratieciearuba@gmail.com). E formularionan aki mester wordo yena completo y detayadamente y tur instancia menciona mester firma e proposicion cu firma original.

Puntonan pa tene cuenta cune ora di prepara un proposicion: 1. Yena tur dos formulario completo y detayadamente; 2. Tur formulario mester ta debidamente firma door di e persona cu ta haci e peticion; 3. Corda describi apart y detayadamente cada trabao/ actividad special cu e persona a desplega y e periodo/ fechanan exacto durante cua el/a desplega e trabao; 4. Si e actividad ta como parti di un organizacion, describi e organizacion, su mision y meta, su balor pa Aruba, su grandura etc. y cual funcion e persona encuestion a ocupa den e organizacion; 5. Indica cuanto tempo e persona en cuestion ta dedica na e actividad en cuestion (ora pa siman, pa luna, pa aña); 6. Splica e actividad special di e persona en cuestion detayadamente teniendo cuenta cu: si ta un actividad individual of colectivo, nivel di responsabilidad y profesionalismo di e persona, influencia y balor di e trabao pa e comunidad di Aruba, peso y influencia di e trabao, local y internacional, e bon ehempel cu e prestacion di e persona ta pa otronan; 7. Mester menciona si e persona a ricibi cualkier forma di compensacion financiero (onkostenvergoeding) pa e trabao aki y cual ta

e suma en cuestion; 8. Menciona tur informacion adicional cu bo persona ta considera al caso pa muestra cu e persona en cuestion ta merecedor di un condecoracion real; 9. Den caso cu e persona en cuestion tin un dunador di trabao, mester entrega un declaracion di e dunador di trabao mencionando cu esaki no tin obhecion pa e persona ricibi un condecoracion real. E declaracion mester menciona, nomber, adres y telefon di e dunador di trabao den caso cu miembronan di Decoratie Commissie Aruba mester tuma contacto cu e dunador di trabao; 10. Di crucial importancia ta e motivacion di e peticion. Por haci esaki na e parti "Toelichting" di e formulario caminda

ta menciona "Activiteit" of por haci esaki riba un papel apart mencionando e number di e actividad cu e tin relacion cune. Pa por evalua e meritonan di un persona cu ta wordo proponi pa un condecoracion real ta di sumo importancia pa duna tur informacion pidi y pa menciona tur dato y informacion cu por duna realse na e trabao(nan)/ actividad(nan) desplega door di e persona en cuestion. Pone hopi atencion na esaki. Por favor tuma nota cu proposicionnan incompleto of cu a drenta laat lamentablemente no por wordo trata. E "Nederlandse Kapittel voor de Civiele Orden" ta trata solamente e proposicionnan completo y cu a drenta na tempo. Decoratie Commissie

Aruba ta hopi satisfecho cu tur aña na ocasion di antes Aña di La Reina, awor pa Aña di Rey, hopi persona y instancia ta haci uso di e oportunidad pa propone personanan den nos comunidad pa ricibi un condecoracion real. Decoratie Commissie Aruba ta spera cu pa Aña di Rey 2015 tambe comunidad lo reacciona cu hopi entusiasmo pa reconoce esnan cu ta haci trabao importante pa y den nos comunidad. Den caso cu tin cualkier pregunta of pa mas informacion por tuma contacto cu presidente di Decoratie Commissie Aruba, sra. J.I. (Yvonne) Spellén, tel 5877772, of via email: [decoratieciearuba@gmail.com](mailto:decoratieciearuba@gmail.com).

## SIMPLY SHOES

Caya G.F. Betico Croes 75 A- Tel. 582-4245

### SPECIAL OFFER

Sapatu do hende homber | muher  
on all ladies shoes and mens shoes

**Cumpra uno**

**BUY ANY ONE**

+ 1 otro na **50%**  
+ 1 na mittar price  
esun na menos.

Get the **50%**  
Next  
on lowest value

**Cumpra Dos**

Haña un GRATIS  
ariba dos sapatu  
Un completamente  
FREE

**BUY TWO**

Get 1 FREE  
Any two shoes  
3 pair FREE  
The lowest FREE

Esun di menos GRATIS

### SUPER SPECIAL OFFERTA

Pa un temporada limited  
Limited time offer.



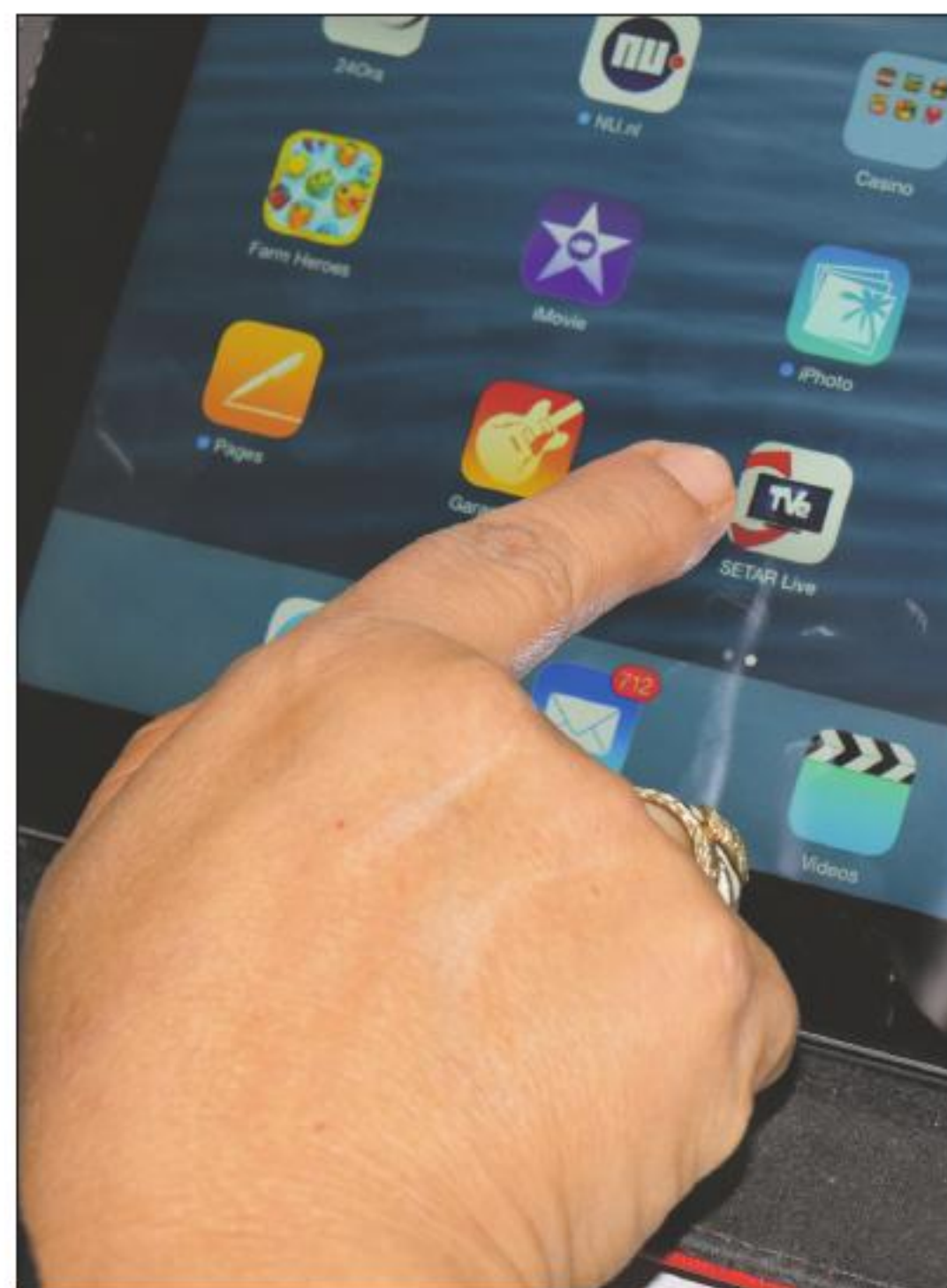
# SETAR a lanza 2 servicio di "TV Everywhere" pa usuario di Cable Digital

Despues di a lanza TotalGuide xD, e aplicacion considera como acompaante di e guia electronico di Cable Digital, SETAR ta expande su servicionan pa lora ta Cable TV. Usuarionan di Cable Digital awor por disfruta di 2 servicio nobo di TV Everywhere cu ta SETAR Live y ESPN Play. Hunto e productonan aki lo forma parti di e famia di un producto cu SETAR lo Brand "TV Everywhere". Cu SETAR Live bo por waak TV unda cu bo ta na Aruba. Awor por disfruta di bo diferente canal y programa via tablets y smartphones cu tin un conexion di Internet. ESPN Play ta ofrece bo contenido "live" of "on-demand". Si acaso bo a perde un di e wega di baseball, futbol, tennis etc. Cu ESPN ta pasa, bo por sigui esaki nan riba ESPN Play. E 2 servicionan



aki ta sin gasto adicional y aplicabel pa clientenan di Cable Digital. SETAR Live ta obtenibel riba iOS (iPad, iPhone), Android y Amazon Kindle Fire. Por bay riba e App Store of Play Market, busca SETAR y download e app. Pa ESPN Play mester bay riba e browser, click ESPN Play, click riba e icon di SETAR y bo ta haya acceso. Pa por login e cliente mester mester usa e email adres y password

di su account di Cable Anytime. Y si no tin account ainda, por registra via e app mes. Informacion cu e cliente mester tin ta number di account di Cable y e suma di e ultimo cuenta di Cable. Si bo no tin e informacion aki, por tuma contacto cu SETAR na 525-1700 of bishita cualkier Teleshop di SETAR of SETAR Store. Pa informacion di cada aplicacion, por bishita [www.setar.aw](http://www.setar.aw).



GET YOUR FAVORITE

## TEAM STICKER

WITH ANY PURCHASE AT YOUR FAVORITE WENDY'S RESTAURANT AND PARTICIPATE TO WIN 52 WENDY'S VOUCHERS!

WITH EVERY PURCHASE OF Afl. 35,-  
RECEIVE A FREE SCRATCH CARD AND  
PARTICIPATE TO WIN SEVERAL  
WENDY'S PRODUCTS!

**INSTRUCTIONS:**

- RECEIVE YOUR WENDY'S TEAM STICKER WITH ANY PURCHASE AT WENDY'S
- PUT YOUR STICKER ON YOUR CAR
- TAKE A PICTURE OF YOUR CAR WITH STICKER
- UPLOAD YOUR PICTURE OF YOUR WENDY'S FIFA BUMPER STICKER OF YOUR FAVORITE TEAM ON WENDY'S ARUBA FACEBOOK PAGE.

DURING THE WORLD SOCCER TOURNAMENT, IF YOUR TEAM REACHES THE FINALS, YOU ARE INVITED AT WENDY'S RESTAURANT FOR A RAFFLE BETWEEN ALL THE PARTICIPANTS WHO HAD THE WINNING TEAM AFTER THE FINAL MATCH.

PROMOTION IS VALID WHILE SUPPLIES LAST. PROMOTION IS VALID FROM JUNE 12TH TO JULY 13TH, 2014. OFFER VALID PER ORDER PER PERSON. OFFER NOT VALID WITH ANY OTHER PROMOTION.



# "Continuacion di e di Diez Campeonato di Softball di Federacion Liga Mayor di Softbal Arubano"

Cu un cordial saludo deportivo directiva di "Federacion Liga Mayor di Softbal Arubano" ta participa pa medio di esaki continuacion di e diez campeonato di

softball bao auspicio di Federacion Liga Mayor di Softbal Arubano. E campeonato 2014 a inicia diadomingo 01 di Juni 2014 riba un bon pia cu tremendo partidonan

brinda door di 10 di e 13 club - miembronan inscribi y ya tin dos diadomingo hunga. Manera ya anuncia e campeonato aki lo tin un duracion di 10

diadomingo y lo finaliza segun programacion diadomingo 03 di Augustus 2014 cu participacion di 13 clubmiembro bow auspicio di "Federacion

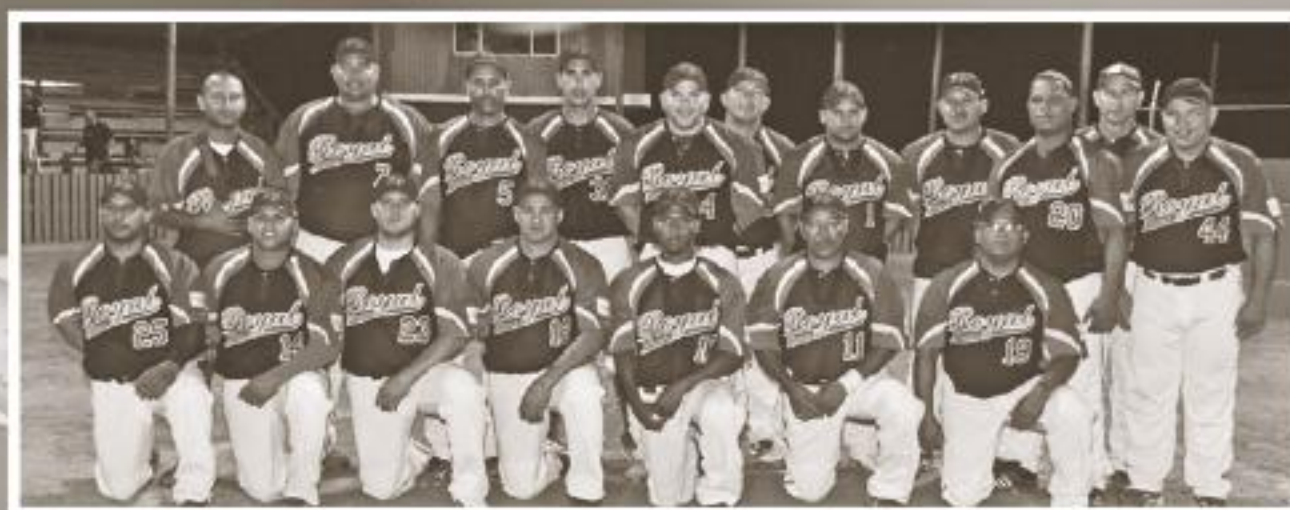
Liga Mayor di Softbal Arubano". E campeonato ta wordu dedica na Sr. Archie Williams, Yuyu Croes, Franky Arnell y Mila Dirksz kendenan tin trayectoria bastante largo den e ramo di softball den e parti di Liga Mayor aki na Aruba. Pa diadomingo 29 di Juni 2014 e campeonato ta continua riba e tereno na Sabana Grandi, gesponsor door di Playa Liquor N.V. cu su famoso cerbez "Budweiser" cu e siguiente programacion: 29 Juni 2014: 09:30 - 11:00: Astros Powerade v/s Kenro Jewelers A Madushi Stars 11:15 - 12:45: San Nicolas Sluggers v/s San Nicolas Movers B 13:00 - 14:30: Aruba Jrs LG/GenSt v/s Deco's Classics A 14:45 - 16:15: Jani's Bulldozer v/s Racketeers M.N.O. B 16:30 - 18:00: Bambino Florsheim v/s Kibaima TotServ A (Budlight Braves/Old Parr Boomerang/Surprise HSHRE - liber) Bar: \*San Nicolas Movers Pa medio di esaki henter pueblo di Aruba, principalmente amantenan di softball ta wordo invita pa atende y presencia bunita partidonan cu lo ser brinda door di nos baluartenan di antes. Cu saludos deportivo den nomber di directiva di Federacion Liga Mayor di Softbal Arubano gradiciendo prensa en general sperando riba un cobertura total, mi ta termina cu e comunicado di prensa pa cu diadomingo 08 di Juni 2014 - campeonato 2014.

## ROYAL POWER S.B.T.

hunto cu Aruba Softball Bond y Heineken ta presenta

## Champ of the Champs 2014

na Veld di S.V. Dragon Hitters na Barcadera



Torneo dedica na Antonio Moreno (q.e.p.d) y Rogelio "Roy" Angela

### 30 di Juni pa 6 di juli

#### Teamnan internacional:

Synergy - Hulanda  
Selecion Costa Rica  
Policia de Panama  
Destroyers - Curacao  
The Greatest - Curacao  
Suffisant Eagles - Curacao  
Los Fuertes - Rep. Dominicana  
La Union - Rep. Dominicana  
Caballeros de Merida - Venezuela  
Defenders - Venezuela

#### Teamnan Local:

S.V. Royal Power  
Mariners  
Redskins Pizza Hut  
Universal Trophy  
Macuarima Spark Elektra  
Pirates



Jerrino "Bass"



Rocco "Flava"



BANCO DI CARIBE

Animacion: DJ. Alvin All the Way

Diahuebs 3 di Juli - Perfect Sound

Diabierna 4 di Juli - Simplemente Pa Bo

Diasabra 5 di Juli - Tsunami

Diadomingo 6 di Juli - D'Licious y Rocco Flava

Bar y cushina lo ta bon surti..

Entrada: Den siman solamente Afl.4,-

Entrada ora tin banda Afl.7.50

Entrada Diadomingo desde 3pm en adelante Afl.10,-

Pakete pa henter e siman obtenibel serka tur miembro na Afl.40



**Heineken**  
open your world

No ta permiti drenta cu cuminda ni tampoko bebida den parke tene bon cuenta cu esaki.

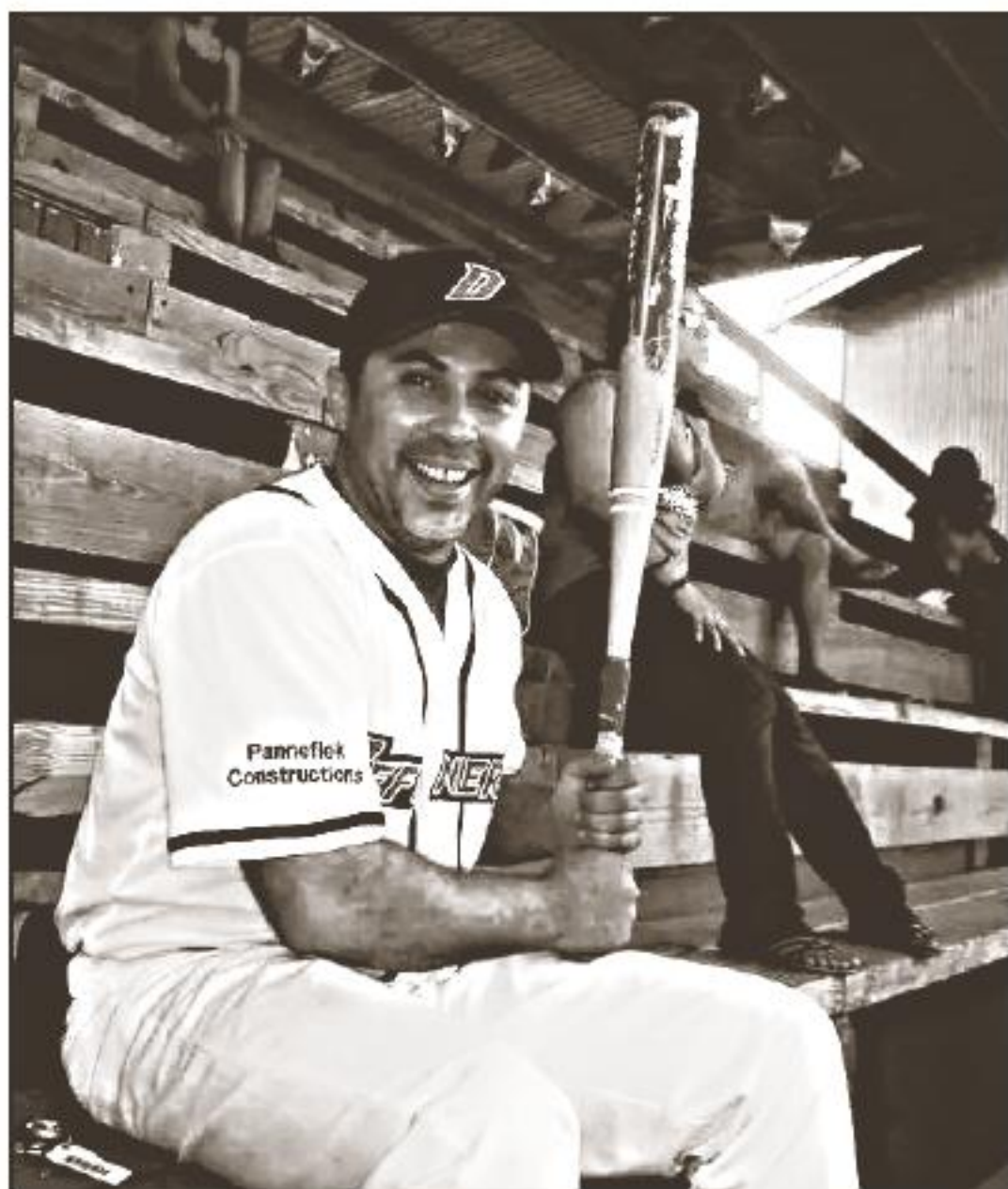


# Noticia Awe24.com.....

## Champ of the Champs 2014 dedica na baluarte Antonio Moreno (q.e.p.d)

Champ of the Champs 2014 den su di 8 edicion e aña aki ta wordo dedica na dos personahe den deporte. Sr Rogelio Roy Angela kende algun dia atras nos a publica su CV y tambe Sr Antonio Moreno (q.e.p.d). Awe nos lo amplia riba e CV di Antonio Moreno. Antonio Miguel Moreno Belisario a nase 9 di Februari 1973 na Valencia Venezuela. Antonio tabata felizmente casa cu Angelica Cesar y ta tata di dos jui Natasha y Natalea. Na aña 1999 Antonio a dicidi di bin biba na Aruba. Antonio na edad di 9 aña a inicia su carera den baseball cu su promer team Los Gabilanes. Antonio a hunga pa diferente equipo te na un edad di 15 aña y despues a cera conoci cu e mundo di softball cual a bira su pasion. Antonio a forma parti di e equipo MAUX cual tabata un team di bisña unda e tabata biba na Valencia. Na Aruba na aña 2006 Antonio a dicidi di lanta su propio equipo primordialmente despues di e fiebre

di World Classic Baseball e aña ey cu a pone tuma e decision aki y asina entre su amigonan DEFENDERS anase cual number ta refleha Antonio su pasion den mundo di auto specialmente e marca Land Rovers. Separa cu Antonio a lanta su propio equipo Antonio a forma parti di diferente otro equipo manera Los Amigos, Kudawecha Indians, Flatsone Universal Trophy (den fastpitch). Su pasion pa softball a crese bira asina grandi unda Antonio a dicidi di sigui subi e trapi y a inscribi su equipo Defenders como miembro di Aruba Softball Bond y a cuminsa competi den fastpitch. Antonio tambe a forma parti di coaching staff den e equipo femenino Tanki



Leendert Girls. Antonio desde 2007 momento cu Champ of the Champs a inicia a forma parti di e Torneo actualmente mas grandi den Caribe cu su equipo Defenders. Antonio semper tabata percura pa su equipo ta bon representa y tabata busca avarahe di 7 refuerzo di Valencia Venezuela pa e torneo aki. Cu e gran amor cu el a desplega pa su equipo Antonio tabata tin e caracter competitivo y semper a presta un bunita nivel den Champ of the Champs. Antonio a competi pa 7 aña consecutivo den Champ of the Champs desde 2007 te cu Champ of the Champs 2013 pues aña pasa. Antonio a inverti y a bringa pa su equipo luci den e torneo aki y mester bisa cu exito cumpliendo cu su deseo dunando semper bon bataya. Antonio Moreno lamentablemente na December 2013 den pleno entrenamiento na Malmok a wordo alcanza pa un auto cu resultado fatal. Antonio Moreno un homber cu amor



grandi pa su famia y tambe deporte di softball lo sigui guia su equipo awor for di Cielo. Su ruman Nelson Moreno a tuma e timon over e aña aki estrenando como Manager Player di Defenders tanto den Campeonato di fastpitch di Aruba Softball Bond pero tambe den preparacion pa nan di 8 participacion den Champ of the Champs 2014. Champ of the Champs 2014 merecidamente ta wordo dedica na memoria di un di e pioneronan cu a inicia e torneo aki cu e organizacion y un gran homber di famia cu pasion grandi pa e deporte di softball Sr. Antonio Moreno. Aruba Softball Bond, SV Royal Power, Comision Organizador di Champ of the Champs den number di henter pueblo deportivo di Aruba ta expresa imenso palabra di gratitud na Sr Antonio Moreno (q.e.p.d) y su familiares pa su dedicacion y aporte na e deporte di Softball. Pabien na tur familiares y cu e bunita recuerdonan cu Antonio a laga atras sa di inspira boso cada un positivamente pa sigui padilanti. Danki Antonio Moreno. Softball lo recordabo pa semper.

### SAGAR II EXCLUSIVE LADIES SHOWROOM

CAYA G.F BETICO CROES 64 TEL 588-4488

ALL TOPS TUR BLUSA  
1 FOR 29" FLORINS 1 PA 29" FLORIN  
2 FOR 50" FLORINS 2 PA 50" FLORIN

ARIBA TUR SHORT / ALL SHORTS 25%

TUR JEANS/ALL JEANS NA 50%  
TUR BLUSA| CARSON| SET DI LINEN NA 50%  
TUR LEGGINGS 1 PA 19 / 2 PA 30.....  
TUR LEGGING 3/4 1 PA 8/10 / 2 PA 15.....  
TUR LEGGING PANTS 1 PA 20 / 2 PA 35.....

### SAGAR KIDS

CAYA G.F BETICO CROES 75 TEL 582-7502

25%

ARIBA  
TUR  
PAÑA  
DI  
MUCHA  
ON  
ALL  
CHILDREN  
CLOTHING

LINGERIE| MEA| SWIMWEAR REGULAR PRICE



# Solo Local....

## Modelonan hoben rumbo pa Festival del Talento y de la Belleza Internacional pa 12 año consecutivo"

Dialuna awor dia 30 di Juni The Chaz Modeling & Talent School lo ta biahando cu 4 Modelo den e evento internacional "Festival del Talento y de la Belleza Internacional 2014" cu ta wordo teni na Puerto Plata, Republica Dominicana. Aruba lo wordo representa pa Baby

Model Aruba Jaydelynn Vriend di 6 año di edad, Mini Modelo Aruba Ginayla Hernandez di 11 año di edad, Pre-Teen Model Aruba Reshene Zievinger di 12 año di edad y Little Beauty Aruba Shanty Kanhai di 14 año di edad. Nan lo bai tin un siman di actividadnan hopi leuk y

caminda nan lo comparti cu otro participantenan di e otro paisnan participando. E evento aki ta wordo organiza pa Agencia de Moda y Talento Agnes dirigi pa Sra. Gladys Rodriguez. Aruba nos ta pidi cada un di boso pa yuda y apoya e Hobennan aki

dor di Like nan potret riba Facebook. Busca Agnes Models, busca Votacion para Modelos, Click riba nan potret y Like. Nos kier a tuma e oportunidad pa Gradisi tur comerciante cu a aporta na nos participantenan y keda pendiente pa e cobertura cu nos lo haci pa asina

Aruba keda informa di tur e trabao cu e hobennan aki lo ta haciendo pa nos Pais na Republica Dominicana. The Chaz Modeling & Talent School ta gradisi tur e Mayornan y Alumnanan pa participa y alavez ta desea Jady, Nayla, Reshene y Shanty hopiiiiiii exito !!





# Solo Local.....

**MAESTRO DEN ARTE CONTEMPORANEO INTERNACIONAL GIJS STORK CU TREMENDO WORKSHOP DI HISTORIA DI ARTE! PA DOS SIMAN, 8 BIAHA DI DIALUNA PA DIAHUEBS. FOR DI 7 DI JULI PA 17 DI JULI 2014, NA ATELIERS '89 ACADEMIA DI BELLAS ARTES**



Durante e temporada di verano cu ta sigui Ateliers '89 Fundacion tin e placer di anuncia cu e ya conocido Curador Hulandes, sr. Gijs Stork, lo duna un workshop di dos siman na Ateliers '89. E workshop aki lo ta basa ariba historia di arte contemporaneo y su funcion como tal. E enfoque di mas grandi lo ta pa compronde y aprecia arte. Pa por logra esaki uno mester por compronde con e mundo di arte ta funciona y ta

critico ariba e obra di arte pa asina forma un opinion confiabel.

E prome siman lo ta mas teoretico. Na unda lo generaliza e aspectonan di historia di Arte y Arte Contemporaneo, tambe lo bay tin un aspecto extensivo di atencion na e importancia di e influencia di e mundo di e hemisferio no-west den arte y e influencia di e sobre poder di e arte di e hemisferio west den arte en general. Tambe

lo discuti e arte local den su contexto internacional. For di historia di arte lo move pa e arte moderno y arte contemporaneo. Door di arte similar, stylenan internacional lo wordo duna con pa ta curador di shownan di arte y exhibitionan di tal.

E Segundo siman la ta mas liher y mano a la obra, cu ehemplonan reciente di evolucionan den e mundo di arte y su "pregunta y contesta di pakico, dicon y con?" cerando asina e workshop, unda publicashon y coleccionamento di arte lo wordo discuti y e participante lo mester skirbi un critica ariba arte y traha un exhibicion di grupo.

Maestria:

1986 - 1992 :  
Kunstgeschiedenis & Archeologie  
Specialisatie: Nieuwste

Tijd / Wetenschappelijke Variant, Universiteit van Amsterdam

1987-1990: Culturele Studies Specialisatie: Beleidsvariant Universiteit van Amsterdam

Trabaonan recien:

2010-heden initiator & organisator SALON/ (zie [www.salon1.org](http://www.salon1.org))

SALON/ op diverse (internationale) locaties (8 x Amsterdam (2010-2012), Aruba (2011), Istanbul ism IKS & Design Biennial (2012), Kaapstad (2011), Maastricht (2012) SALON/Buenos Aires, winter SALON, Amsterdam, SALON/SF, SALON/Beijing ism Gemeente Amsterdam, SALON/Maastricht ism Marres.



**For Sale By Owner  
Yama :5694343**

**Tin diferente modelo di auto den stock , auto nan uza pero den super bon condishon na benta directamente cu donjo . yama nos y bin test esun cu ta desea . abou por mira un di e modelo nan cu nos ta ofrece . yama y test drive , Nos ta asegura 100 % calidad .**

**Sintonisa Cala 22 pa mas info**

**Modelo :126 89 Mercedes benz**

**Power steering , power breaks, radiator nobo , shock nobo Yama na : 5694343.**



**FUNdraising  
knockout!**



**DIADOMINGO  
29 JUNI 2014  
NA CENTRO DI BARIO NOORD  
10:00-18:00**

Orario	Ekipa
10:00 AM	Kibaima vs Los Amigos
11:30 AM	Super Plus vs Final Touch
1:00 PM	Piratas vs Sin Miedo
2:30 PM	Kudawecha Indians vs RDA
4:00 PM	Quisqueya vs Down Town

*Musica alegre henter dia  
Bar y cushina bon sura*



# Solo Deporte.....

## IBiSA ta informa: E proyecto di Fit Teens ta finaliza cu resultado satisfactorio pa cursistanan

Despues di simannan di dedicacion e proyecto piloto pa alumnonan di Ciclo Basico di Colegio Arubano Oranjestad, esta 'Fit Teens', a finaliza dia 11 di Juni ultimo. Instituto Biba Saludabel y Activo, IBiSA hunto cu Departamento di Salud su Seccion 'Cuido di Salud Hubenil' y Colegio Arubano (Ciclo Basico) tabata esnan encarga cu e programa. E encuentran tabata tur diarazon for di 2'or pa 4'or di atardi y a encera un total di 12 les.

Nutricionista/dietista di Seccion Cuido di Salud Hubenil di Departamento di Salud Publico, sra. Ebrina Curet tabata encarga cu e parti di instruccion, hunto cu Joel Martijn, Lifestyle Coach na IBiSA. A trata entre

otro topico manera: 'Guia pa un Bida Saludabel', 'Energia y Balans', 'Peso Saludabel', 'Les etiketa di cuminda' etc. E hobennan cu a participa na e proyecto di 'Fit Teens' a demostra hopi interes y atencion durante cada les, pero e les cu mas a sobresali tabata: 'Con pa cushina saludabel y tur tecnica rond di e preparacionnan'.

Pa lora ta trata e parti di actividad fisico, esaki a haya hopi atencion di e participantenan. Temanan cu a keda trata, manera 'Team Building', 'Fun y Fitness Games' a duna resultado positivo entre e hobennan. Tambe a haci un 'fitness test' na inicio, na mitar y na final di e proyecto pa mira e desaroyo y eventual progreso di e condicion

fisico di cada participante. Banda di e actividadnan aki, e hobennan a traha riba un competencia di poster. Cu hopi interes a prepara e posternan cu ta keda pa promove cuminda y bebida saludabel na e cantina di nan school mes.

Meta principal di e proyecto aki a encera: 'Conscientisa hobennan riba nan calidad di bida y yudanan crea, mehora y mantene un estilo di bida saludabel'. Come saludabel y haci movecion minimo 60 minuut tur dia, tabata partinan esencial den e programa.

Na final di e proyecto y mirando e promedio di e resultado individual di e 'fitness test', nos por conclui cu di 12 participante cu a completa e curso, 10 participante tin un mehoracion significativo den mayoria categoria.

Tanto IBiSA, Departamento di Salud Publico/Seccion Cuido di Salud Hubenil y Colegio Arubano Oranjestad, ta hopi contento cu e 'feed back' di mayornan, cu a conta di cambio y motivacion cu nan a nota na cas. Y pa e famia, esaki ta un motibo importante y valido pa sigui cu un alimentacion y bida saludabel aplicando tur conocimiento cu e hobennan a adkiri den diferente les durante e

proyecto piloto di 'Fit Teens'.

IBiSA y Departamento di Salud ta gradici e hobennan y nan mayornan pa nan participacion y entusiasmo na e proyecto piloto di 'Fit Teens'. Un danki grandi na e team completo di Colegio Arubano Oranjestad en especial docente Pamela Flanegien-Postuma pa nan aporte grandi na e proyecto.



**TA HUUR  
X PLATINUM / X WOK / X CELTAR  
SITUA NA SANTA CRUZ 78  
PA MAS INFO YAMA 594-1170 OF  
593-5264**

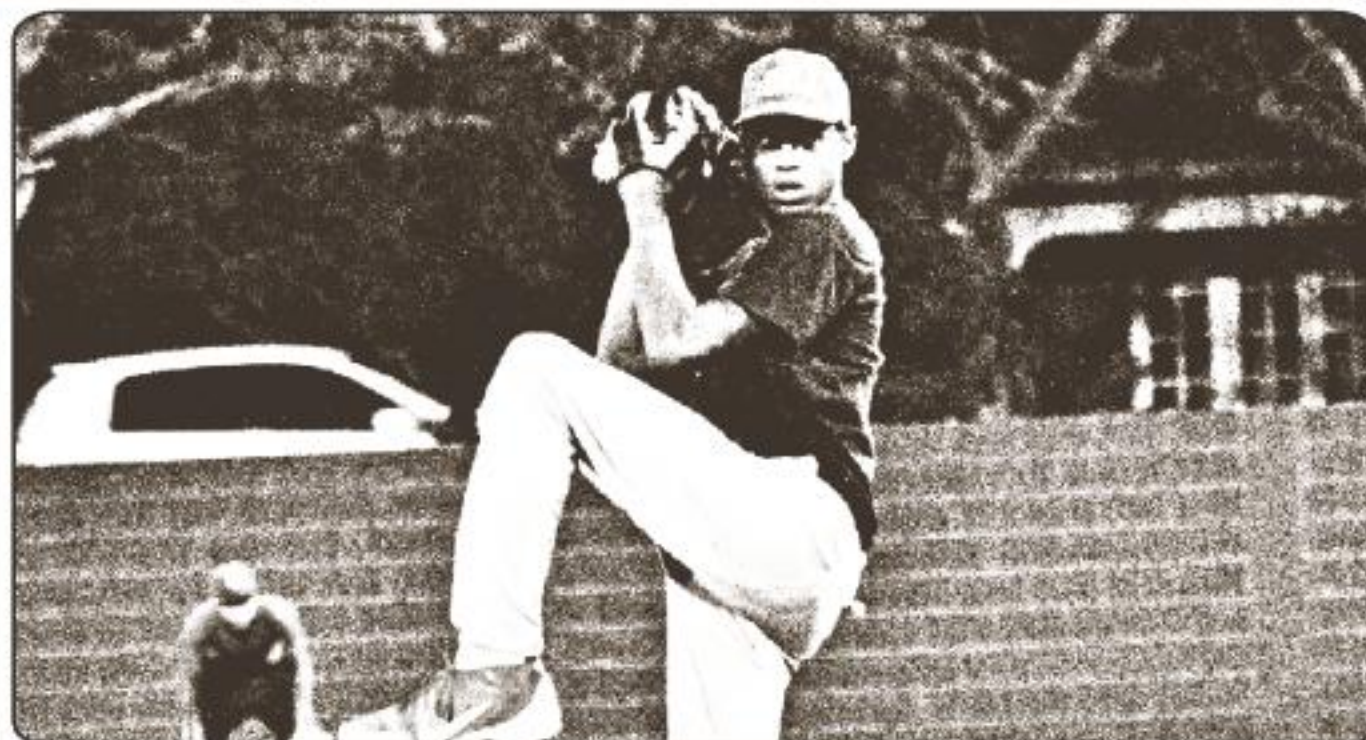
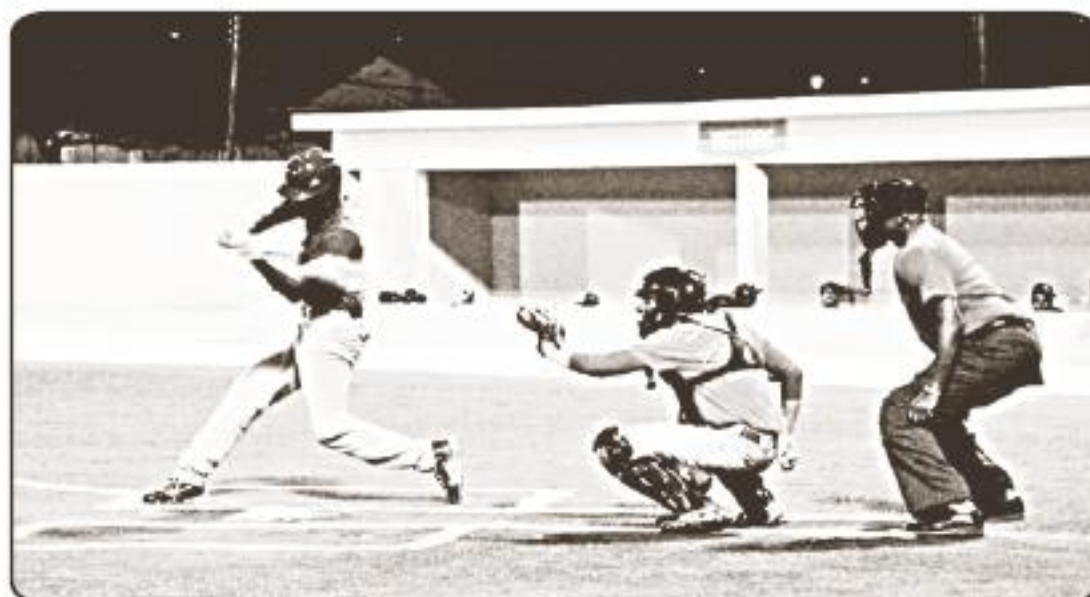




# SOLO Deporte.....

## SELECCION SR LEAGUE PREPARANDO PA WEGANAN CENTRO AMERICANO NA PANAMA

Seleccion SR League ta den full preparacion pa e weganan cu lo tuma lugar na Panama. Diamars anochi mes nan a dal un training contra e equipo di doble A O'stad Stallions. E delegacion lo sali dia 10 di Juli y lo regresa dia 21 di Juli. Nos ta desea e seleccion tur clase di exito



na Panama

SALE

# SUPER SHOPPING

THE ENTIRE  
FAMILY STORE

OOSTSTRAAT # 5 | TEL: 5822818 / HABRI NON STOP 9.00TE CU 6.30 TUR DIA

# 25%

TUR PAÑA DI MUCHA | HENDE MUHER | HENDE HOMBER  
TUR CORTINA | COMFERTER | COMFERTER SET.....  
TUR SAPATO DI FLS.10 | PARIBA, MUCHA/GRAFI  
TUR MATS | TAPIJT | MATS DI BAÑO | SET DI BAÑO....  
TUR RODS DI CORTINA / PAÑA DI CAMA  
TUR ARTICULO DI CAS Y CUSHINA {PRESSURE COOKER}  
TUR FLOWERVASE ARTICULO DI REGALO....  
TUR COI HUNGA DI 5 FLORIN PARIBA

ELECTRONICS TUR 10% - ARTICULO DI FIESTA REGULAR PRICE - FOOTBALL REGULAR PRICE  
CABEI FALSO 10% - TUR CUSINCHI 10% - HOPI CORTINA NA SOLAMENTE FLS.20,-

NOS A CABA DI RICIBI T-SHIRTS, JERSEYS. ACCESORIES NOBO DI COPA MUNDIAL 2014



# SOLO LOCAL.....

## Mc Donald's Aruba y IBISA tambe lo forma parti di e Olympic Day Walk and Run 2014



Diarazon atardi, Comité Olimpico Arubano, IBISA y Mc Donald's a tene un conferencia di prensa na Mc Donald's na Sero Blanco unda a anuncia e gran evento di canamento y coremento cu lo tuma lugar diadomingo 29 di Juni proximo. Den nomber di Comité Olimpico Arubano a hiba palabra su presidente, sr. Edwin Roos kende a yama tur presente un cordial bon bini na e conferencia cu tabata tin como topico e Olympic Day Walk and Run 2014. Prome Sr. Roos a elabora ariba e historia di e Movimiento Olimpico, unda el a conta cu tur aña rond di e fecha 23 di juni, Movimiento Olimpico ta celebra e Dia Olimpico cual ta un conmemoracion di e fundacion di e Weganan Olimpico moderno cu nos conoce awor.

"Riba e dia Olimpico miyones di hende rond

mundo ta celebra e spirito Olimpico. E dia aki ta mas cu un aniversario di e fundacion di e weganan moderno. E ta un dia pa corda cu deporte mester por wordo practica pa tur hende irrespecto edad, sexo of habilidad atletico. E dia Olimpico ta un esfuerzo internacional pa promove condicion fisico y bienestar spiritual y alavez e ideal nan Olimpico manera fairplay, perseverancia, respet y naturalmente comportacion deportivo", Sr. Roos a bisa. Tambe riba e dia aki lo enfoca riba e tres pilarnan cu ta move, siña y descubri, esaki como parti di e celebracion y tambe e meta di COA cu ta pa concientisa un y tur riba deporte su balornan moral y educacional.

Mescos cu den e añanan anterior Comité Olimpico Arubano ta celebra e Dia Olimpico aki pa medio di

e Olympic Day Walk and Run, cual e aña aki lo tuma lugar riba diadomingo 29 di Juni proximo. Esaki ta di 11 anja consecutivo, cu COA ta organizando e Olympic Day Walk and Run, e aña aki den cooperacion directo cu IBISA y e dos ultimo añanan cu McDonald's, patrocinador mundial di e Movimiento Olimpico. Segun Sr. Roos, e ta hopi contento cu na banda cu lo celebra e Dia Olimpico cu e Olympic Day Walk and Run, tin un total di 12 school básico na Aruba cu a opta pa celebra e Dia Olimpico cu weganan popular unda riba un mainta diferente ehercicio lo wordo haci pa nos muchanan na nan propio scol. Mas cu claro esaki ta danki na IBISA y un grupo di personanan entusiasmo cu a sigui seminario "Di Educacion Olimpico pa un Educador Olimpico" organisa pa Academia Olimpico

Arubano, kendenan a contribui cu ideanan nobo con pa introduci e Olympic Day na nos scolnan na Aruba. Den nomber di Comité Olimpico Arubano, Sr. Roos ta extende un cordial invitacion na tur coredo y canado y otro interesadonan pa bin participa na e Olympic Day Walk and Run 2014.

Representante di Arcos Dorados Aruba cu ta opera e restaurant Mc Donald's na Aruba, Sr. Fabian Lantinga tambe a hiba palabra unda a expresa di ta masha contento cu un biaha mas Mc Donald's por contribui cu Comité Olimpico Arubano den e evento di Olympic Day Walk and Run. E multi-national ta un di e patrosinadornan mas grandi pa loke ta e Weganan Olimpico y pesey mes ta kere hopi den duna bek na comunidad y contribui cu deporte promoviendo asina un healthy lifestyle. Pa hopi aña e restaurant ta promove un bida saludabel den tur pais cu Mc Donald's ta opera. Por ultimo, Sr. Lantinga ta encurasha tur persona na Aruba pa uni hunto y asina engrandese e Olympic Day Walk and Run 2014. E restaurant mes hunto cu algun empleado y nan famia lo participa na e magno evento aki.



**ALERTA -- BIENTO FUERTE Y OLANAN HALTO.**  
**ALERT -- STRONG WINDS AND HIGH SEAS.**  
**ALERT -- HARDE WIND EN HOGE GOLVEN.**

**PRONOSTICO DI TEMPO PA ARUBA VALIDO TE DIABIERN 27 DI JUNI 2014**

**COMPILA:**  
**DIAHUEBS 26 DI JUNI 2014**  
**17:00 (21:00 UTC)**

**TEMPO:**  
**SHELO PARCIALMENTE NUBLA.**

**TEMPERATURA MAXIMO 33 GRADO CELSIUS Y**  
**TEMPERATURA MINIMO 27 GRADO CELSIUS.**

**SOLO TA SALI 06:18 AM Y**  
**TA BAH 07:09 PM.**

**BIENTO:**  
**FRESCO TE FUERTE DI DIRECCION OOST CU**  
**AVERAGE DI 19 NUDO Y BIENTO MAXIMO DI 30 NUDO.**

**SITUACION GENERAL:**  
**UN AREA DI PRESION HALTO RIBA MAR ATLANTICO TA MANTENE BIENTO FUERTE.**

**STOF DI SAHARA POR REDUCI VISIBILIDAD UN**  
**TIKI Y TA MANTENE NOS TEMPO SECO.**

**TEMPO TROPICAL:**  
**NADA DI IMPORTANCIA.**

**CONDICION DI LAMA:**  
**OLANAN DI LAMA LO TA DI DIRECCION OOST-NOORDOOST CU HALTURA DI 7 TE 10 PIA.**  
**TENE CAUTELA RIBA LAMA DEBI NA E BIENTO FUERTE.**

**PROSPECTO DI TEMPO PA E RESTO DI SIMAN:**  
**PARCIALMENTE NUBLA Y NO TA ANTICIPA AWACERO SIGNIFICANTE.**  
**BIENTO TA KEDA FUERTE.**  
**STOF DI SAHARA POR REDUCI VISIBILIDAD UN**  
**TIKI.**

**TEMPERATURA LO FLUCTUA NET RIBA NORMAL.**

**REGISTRACION DI TEMPERATURA (CELSIUS) Y AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA :**

**AIRPORT MAX 33 / MIN 27 / 2.60**

**HADICURARI MAX 30 / MIN 26 / 0.00**

**PONTON ----- / ----- / 0.20**

**E PROXIMO BULLETIN LO WORDO PUBLICA DIABIERN 27 DI JUNI 2014**  
**17:00 (21:00 UTC)**



# MATCH PLAN 2014 WORLD CHAMPIONSHIP

## GROUP A

	<b>Brazil</b>		<b>Mexico</b>
	<b>Croatia</b>		<b>Cameroon</b>
12/06 22h	Brazil - Croatia	3 0	Sao Paulo
13/06 18h	Mexico - Cameroon	1 0	Natal
17/06 21h	Brazil - Mexico	0 0	Fortaleza
19/06 00h	Cameroon - Croatia	0 4	Manaus
23/06 22h	Cameroon - Brazil	1 4	Brasilia
23/06 22h	Croatia - Mexico	1 3	Recife

## GROUP C

	<b>Colombia</b>		<b>Côte d'Ivoire</b>
	<b>Greece</b>		<b>Japan</b>
14/06 18h	Colombia - Greece	3 0	Belo Hrznt.
15/06 03h	Côte d'Ivoire - Japan	2 1	Recife
19/06 18h	Colombia - Côte d'Ivoire	2 1	Brasilia
20/06 00h	Japan - Greece	0 0	Natal
24/06 22h	Japan - Colombia	1 4	Cuiaba
24/06 22h	Greece - Côte d'Ivoire	2 1	Fortaleza

## GROUP E

	<b>Switzerland</b>		<b>France</b>
	<b>Ecuador</b>		<b>Honduras</b>
15/06 18h	Switzerland - Ecuador	2 1	Brasilia
15/06 21h	France - Honduras	3 0	Porto Alegre
20/06 21h	Switzerland - France	2 5	Salvador
21/06 00h	Honduras - Ecuador	1 2	Curitiba
25/06 22h	Honduras - Switzerland	0 3	Manaus
25/06 22h	Ecuador - France	0 0	Rio de Jan.

## GROUP G

	<b>Germany</b>		<b>Ghana</b>
	<b>Portugal</b>		<b>USA</b>
16/06 18h	Germany - Portugal	4 0	Salvador
17/06 00h	Ghana - USA	1 2	Natal
21/06 21h	Germany - Ghana	2 2	Fortaleza
23/06 00h	USA - Portugal	2 2	Manaus
26/06 18h	USA - Germany	0 1	Recife
26/06 18h	Portugal - Ghana	2 1	Brasilia

## ROUND OF 16

**GAME 49**  
June 28 - 6pm

1A Brazil  
2B Chile  
Belo Horizonte

**GAME 50**  
June 28 - 10pm

1C Colombia  
2D Uruguay  
Rio de Janeiro

**GAME 53**  
June 30 - 6pm

1E France  
2F Nigeria  
Brasilia

**GAME 54**  
June 30 - 10pm

1G Germany  
2H Algeria  
Porto Alegre

## QUARTERS

**GAME 57**  
July 4 - 10pm

W49  
W50  
Fortaleza

**GAME 58**  
July 4 - 6pm

W53  
W54  
Rio de Janeiro

## SEMI

**GAME 61**  
July 8 - 10pm

W57  
W58  
Belo Horizonte

## FINAL

**THE FINAL**  
July 13 - 9pm

W61  
W62  
Rio de Janeiro

## SEMI

**GAME 62**  
July 9 - 10pm

W59  
W60  
Sao Paulo

## QUARTERS

**GAME 59**  
July 5 - 10pm

W51  
W52  
Salvador

**GAME 60**  
July 5 - 6pm

W55  
W56  
Brasilia

## ROUND OF 16

**GAME 51**  
June 29 - 6pm

1B Netherlands  
2A Mexico  
Fortaleza

**GAME 52**  
June 29 - 10pm

1D Costa Rica  
2C Greece  
Sao Paulo

**GAME 55**  
July 1 - 6pm

1F Argentina  
2E Switzerland  
Sao Paulo

**GAME 56**  
July 1 - 10pm

1H Belgium  
2G USA  
Salvador

## GROUP B

	<b>Spain</b>		<b>Chile</b>
	<b>Netherlands</b>		<b>Australia</b>
13/06 21h	Spain - Netherlands	1 5	Salvador
14/06 00h	Chile - Australia	3 1	Cuiaba
18/06 21h	Spain - Chile	0 2	Rio de Jan.
18/06 18h	Australia - Netherlands	2 3	Porto Alegre
23/06 18h	Australia - Spain	3 0	Curitiba
23/06 18h	Netherlands - Chile	2 0	Sao Paulo

## GROUP D

	<b>Uruguay</b>		<b>England</b>
	<b>Costa Rica</b>		<b>Italy</b>
14/06 21h	Uruguay - Costa Rica	1 3	Fortaleza
15/06 00h	England - Italy	1 2	Manaus
19/06 21h	Uruguay - England	2 1	Sao Paulo
20/06 18h	Italy - Costa Rica	0 1	Recife
24/06 18h	Italy - Uruguay	1 0	Natal
24/06 18h	Costa Rica - England	0 0	Belo Hrznt.

## GROUP F

	<b>Argentina</b>		<b>Iran</b>
	<b>Bosnia-Herz.</b>		<b>Nigeria</b>
16/06 00h	Argentina - Bosnia-Herz.	2 1	Rio de Jan.
16/06 21h	Iran - Nigeria	0 0	Curitiba
21/06 18h	Argentina - Iran	1 0	Belo Hrznt.
22/06 00h	Nigeria - Bosnia-Herz.	1 0	Cuiaba
25/06 18h	Nigeria - Argentina	2 3	Porto Alegre
25/06 18h	Bosnia-Herz. - Iran	3 1	Salvador

## GROUP H

	<b>Belgium</b>		<b>Russia</b>
	<b>Algeria</b>		<b>Korea Rep.</b>
17/06 18h	Belgium - Algeria	2 1	Belo Hrznt.
18/06 00h	Russia - Korea Rep.	1 1	Cuiaba
22/06 18h	Belgium - Russia	1 0	Rio de Jan.
22/06 21h	Korea Rep. - Algeria	2 4	Porto Alegre
26/06 22h	Korea Rep. - Belgium	0 1	Sao Paulo
26/06 22h	Algeria - Russia	1 1	Curitiba





## Resultado di number:

### Merdia Diahuebs 26 Juni:

Catochi	Big 4
0344	2447
1008	
9909	

Zodiac	Lotto di Dia
5862 Virgo	XXXXXXXXXX

### Anochi Diahuebs 26 Juni:

Catochi	Big 4
8109	0219
2684	
1573	

Zodiac	Lotto 5
5463 Geminis	XXXXXXXXXX

Lotto di dia	Corsou
21 – 23 – 13 – 30 – 15	4195
	2224
	8532

Diario	Super 4
9717	2731
4455	
8648	

4 skina DIA
9788
4 Skina Cur
4582

**PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK**

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
585-9500



S.V. Estrella tin su mesun clubhuis cu ta situa den curazon di Santa Cruz. Den e clubhuis ta wordo practica diferente deporte manera basketball y taekwondo. Tin diferente skol tambe ta haci uzo di e localidad di e clubhuis Estrella.

E clubhuis Estrella mester por wordo usa optimal pa chiquito y grandi, ariba tereno di deporte, arte, educativo, cultura y social. E meta ta pa pone e clubhuis den bon condicion pa asina nos por usa e lugar aki optimal y na mes momento inverti den formacion di nos hobenan y lidernan hubenil.

E facilidadnan di S.V. Estrella mester ta uno multi-funcional y mester ta keda facil pa mantene.

Mester drecha e lugar di deposito pa materialnan deportivo, locker-room y e dak cu ta di asbest cu ta deteriorando, cual ta hopi peligroso pa nos deportistanan y becindario. Tambe nos di directiva kier pone un afdak riba e cancha di basket.

Pa nos logra nos metanan nos mester di fondo. Ta pa e motibo aki nos ta organisa un Bingo pa recauda fondo pa nos por inicia cu e trabaonan di mantencion.

E bingo lo tuma lugar dia 28 di juni 2014.  
Lugar: Club Estrella  
Ticket : Afl. 10,=

Ticket pa Bingo ta obtenibel serca e miembronan na Club Estrella for di 5'or pm of por jama  
na 593-3995 of 593-2746.

Tremendo Bingo pa Recauda Fondo

**S.V. ESTRELLA**

Wega: 1. Premio Afl. 200,-  
2. Premio Afl. 200,-  
3. Premio Afl. 250,-  
4. Premio Afl. 300,-  
5. Premio Afl. 350,-

Wega: 6. Premio Afl. 250,-  
7. Premio Afl. 250,-  
8. Premio Afl. 250,-  
9. Premio Afl. 500,-  
10. Premio Afl. 3000,-

Fecha : Diasabra, 28 Juni 2014  
Lugar : S.V. Club Estrella  
Ora : 8:00 pm - Registra: 8:00 pm  
Prijs : Fls. 10,- pa ticket

0071

Tin ticket na hotel  
Roz y Coenraads Rios Surin

0071

DOORPRIZE

Deposita e aldá aki den tombola!

**Florida Lottery**

**MEGA MILLIONS**

**POWERBALL**

**POWER PLAY**

Obtenibel na Jess Lottery banda di Wema  
Sta. Cruz:

Powerball Juni 25 : 10-20-25-50-53-35

Mega Millions Juni 24 : 13-17-24-47-65-10

#### BOTICANAN:

Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Seroe Preto	584-4833
Fergusonstraat	583-0620
Kibrahacha NV	582-2007
Oduber NV	582-1780
Paradera	588-6638
Santa Cruz	585-6890
San Lucas	584-4830
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-0027
Trupial	582-8671
Eagle	587-9011
4 Centro Medico	584-5779
Aloe	584-4606
Central NV	585-1965
Dakota NV	588-7364
Del Pueblo	582-1253

#### POLIS:

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Sta. Cruz	105
Noord	107
Tip-line	11141
Brandweer/Ambulance	911
Guardacosta	913
Seguridad National	11911
Hospital	527-4000
Centro Medico	524-8833
Setar storing	117
Web Storing	525-4600
Elmar storing	523-7147
<b>Agencia Funeral:</b>	
The Olive Tree	584-8888
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	582-2222

#### Fundacion:

Cas	584-2050
Fada	583-2999
F A V I	582-5051
Famia Planea	588-9591
Autismo Aruba	588-1179
Pa Hende Muherr	583-5400
Pa Hubentud	588-6138
Bloedbank Aruba	587-4260
Solo di Pueblo	585-9500
Canal 22	585-9500
Tip pa redaccion	592-6895

#### Dokter y Botica na Warda pa bao di Brug:

Yama pa informacion na  
Horacio Oduber Hospital:  
527-4000

#### Dokter y Botica na Warda pa riba di Brug:



**Publica bo clasificado,  
awor cu prijs pa siman:  
Afl. 35.00 pa 1 siman /  
Afl. 140.00 pa luna. Pasa  
na nos oficina na Sta.  
Cruz 110 of e-mail nos na  
solodipueblo@gmail.com**

**TA BENDE**

2 CAS NA TANKI  
LEENDERT  
TERENO PROPIEDAD  
10.780 M2 NA  
MONTAÑA  
2 CAS NA  
PARADIJSWIJK  
YAMA : 5937118.

Bo tin mester di un  
fotografo ON THE  
SPOT pa bo fiesta di  
cumpleaños, ricibimento  
of otro actividad?

Nos ta GARANTIZA bo  
un super BON prijs!

Yama 5620119 of  
7403140

**Ta bende**

Lincoln ranger gtx 250  
16mil watt generator  
silencer. Ta AC/DC/  
DC+ machine. Ta tig  
y stick aluminium y  
stainlesssteel tig. Ta bin  
cu footcontroller y hand  
tig tungsten man di stick.  
Afl 8500,- disc. Yama  
5609918. hende serio so.  
Has to go!

**Ta Bende**

Auto chevrolet spark  
baowjaar 2009  
Airco split unit,  
set di cama y  
nachtkasjes,  
osterizer, frigidaire, y  
strika stoof chikito 4  
candela y forno.  
yama 5683756/ bb  
pin 24c16937

**CORONA UPHOLSTERY**  
Estableci desde 1997  
**Unda bo trabao ta garantisa 100+100%**  
PARADERE SHIRIBANA 4 – TEL: 566-4358 y 583-1146

Nos tin hopi experiencia di verf y  
renoba tur set di sala y recliner

Y tambe nos Riba muebles  
tin tur sorto di Europeo y  
tela pa fura. Americano



Tambe nos tin areglo di pago.

**Mito Upholstery**

ta fura tur tipo di stoel di cas, oficina, bar, rest, tambe auto,  
pick up, etc trabao garantiza  
tel : 5852843 cel: 6608780

**CUMINDA**

Tur dia tin specials di dia  
na Topacio Restaurant,  
situa banda di Botica  
Noord.

Pa bestel bo plato yama  
nos na 587-0430

**CUMINDA**

Cilantro Grill situa dilanti  
Colegio San Hose na  
Sta. Cruz, tur dia tin  
specialnan di dia. Yama  
haci bo pedido:

594-0635

**Barber**

Sta Cruz Barber Shop  
a habri su porta. Habri  
tur dia te cu 9'or anochi.  
Situa dilanti Colegio San  
Hose, (banda di Blush).  
Pasa cerca nos y nos lo  
drecha bo look y ponebo  
master master!

**Ta bende**

Un snack trailer 8 x 16 pia  
di plywood ¾", nobo cu su  
lava plato, kashi stainless  
steel, ext Afl. 15.000,  
o.b.o.  
Cel 569-8141

**Ta bende**

Un Demolition hammer  
Hitachi h65sd2 Di  
coriente pa kibra vloer  
AFLS 1600, 00 (40lbs).  
Pa mas informacion yama  
594-6472

**CUMINDA**

Cushina di Dochi Lee

NOS SNACKS

tur dia tin special di  
dia. bestel bo cuminda  
tempran na 585-2585

**TA HUUR**

Ta huur Trappers Club pa  
cualquier ocasion. Airco,  
espacioso. Pa fiesta  
di ricibimento, reserva  
tempran. Tambe pa  
encuentronan religioso.

748-8280

**TA HUUR**

Miniteca Genie

Ambiente garantiza

We got the control

563-6908

**TA BUSCA**

Fundacion biba feliz ta  
busca un sirvienta interna  
cu experiencia pa cuida un  
persona di edad. interesado  
nan por yama na tel 5856741  
entre 1:00 y 4:00 pm. o ta  
acepta persona nan cu no tin  
permiso pa traha .

**Ta busca**  
Security guard  
masculino , edad entre  
25-50 aña  
Mester tin mavo of  
enseñanza equivalente  
Mester por papia y  
scirbi papiamento,  
hulandes, ingles y  
spaña  
Mester tin propio  
transporte  
Interesadonan por  
jama oficina entre 8or  
te 16:00 pa un cita  
Tel : 5883677

**CUSHINA DI  
NESTOR**

Tur diahuebs / diabierna y  
diasabra lo bay tin  
Saco y hopi mas cuminda di  
7OR pm te 12or am  
na Siribana 45A diferente  
SACO pa pedido yama 569-  
0131

Tur diadomingo tin BBQ Nos  
ta deliver tambe

**TA BENDE**

PORCO DI DOS  
LUNA BIEU  
AFL 60,- PA UN  
TEL 5941317 /  
5859870

**Chica Pos**

Marios Septic Tank

Servicio Rapido pa chica  
pos.

Pa servicio yama:  
5603500

**TA HUUR**

Ta huur espacio comercial na Centro  
Comercial Noord. Perfecto pa cualquier  
sorto di oficina. Adres: Noord 82.  
Pa informacion yama  
730-7000

**Indian Rock Garden**

E lugar ideal pa bo celebracion di bruid,  
cumpleaños, aniversario, prome santa comunión, bautismo  
y otro celebracionnan, pero tambe pa seminario, workshops,  
charla y presentacionnan.

Pa informacion di prijs y reservacion jama 5926460,  
of manda bo mensahe via Facebook/indianrockgarden  
of email info@indianrockgarden.com





# SOLO Deporte.....

Drs. Mervin Wyatt-Ras despues di tratamento di presupuesto 2014:

## Mocion pa duna mas direccion y sosten na fundacionnan social aprobá

Durante tratamento di presupuesto di pais Aruba di aña 2014 fraccion di AVP a haci entrega di un mocion cu ta riguarda fundacionnan. Esaki a base cu na diferente ocasion fundacionnan tabata den noticia. Segun e parlamentario e fundacionnan tin un rol sumamente importante den sali na vanguardia di diferente grupo den nos comunidad. Gobierno tin su maneho den sostene dicho fundacionnan. Durante diferente reunionnan den parlamento por a scucha di fundacionnan cu nan ta haya cu varios ta traha banda di otro y falta di reglamentacion y



coordinacion. A base di esaki y a base di rapport publica door di Contraloria General di Aruba, titula: "De Publieke Sector in Beeld: Onderzoek naar verantwoording en controle van organisaties die geld ontvangen van het Land" di aña 2011 y discusionnan andando a dicidi di trece e mocion aki padilanti. Dicho mocion a keda aproba tambe. Contrario na loke MEP kier sembra den pueblo como si fuera cu ta medida ta tuma riba e fundacionnan, minister di Asuntonan Social a duna cifras unda cu apoyo y subsidio na fundacionnan y sector social a aumenta, esta di Awg. 45.032.00 na 2009 pa 62 milyon na 2014, esta un subida di 38%. Pues esey ta un mentira di MEP. Obvio ta cu MEP no ta walk su talk. Paso netamente den Parlamento MEP mes a sostene den presencia di fundacionnan cu mester tin mas cooperacion y coordinacion di fundacionnan. Mervin Wyatt-Ras ta haya cu door di mas structura den e forma di subsidio di fundacionnan por hasta logra cu e fundacionnan cu awor aki no ta haya mucho sosten door cu nan nos sa con pa haci nan peticion, den futuro si lo por bin na remarca pa un bon subsidio di gobierno. Y esnan cu ta haciendo un bon trabao sigur lo sigui conta cu sosten. Den e mocion alavez ta boga pa asistencia tecnico di fundacionnan pa nan por cumpli cu rekisitonan, envez di e situacion di awor cu nan tin cu haci tur cos ariba nan mes.

## Campeonato ASB 2014

Schedule # 2  
Mei / Juni  
2014

#	Fecha	Hora	Tereno	Pool	Home Team	vs	Visitors	
25	23/05/14	07:00pm	P.Chiquito	AA	Apertura Mariner	vs	Pizza Hut Monster	Tur
26	23/05/14	08:30pm	P.Chiquito	F	Jaguars	vs	Aruba Bank LT	* Chipen/Franklin
27	25/05/14	11:30am	P.Chiquito	F	Aruba Bank LT	vs	Tankileendert Girls	* Chipen/Varis
28	05/06/14	07:00pm	P.Chiquito	AA	Universal Trophy	vs	Macuarima Elektra	
29	05/06/14	09:00pm	P.Chiquito	AA	Royal Power	vs	Montaña Braves	
30	06/06/14	07:00pm	P.Chiquito	F	Tankileendert Girls	vs	Cheetah	Pierre/Varis
31	06/06/14	09:00pm	P.Chiquito	A	BB Piratas	vs	RC Cola Indians	
32	07/06/14	05:00pm	P.Chiquito	F	Jaguars	vs	Cheetah	Chin/Franklin
33	07/06/14	06:45pm	P.Chiquito	A	BB Piratas	vs	Defenders	
34	07/06/14	08:45pm	P.Chiquito	A	Hurricanes	vs	Final Touch	
35	08/06/14	11:00am	P.Chiquito	F	Pre-Selecion Aruba	vs	College USA	
36	08/06/14	01:00pm	P.Chiquito	F	College USA	vs	Pre-Selecion Aruba	
37	09/06/14	06:00pm	P.Chiquito	F	Pre-selecion Aruba	vs	College USA	
38	10/06/14	06:00pm	P.Chiquito	F	College USA	vs	Pre-selecion Aruba	
39	12/06/14	06:00pm	P.Chiquito	F	Pre-selecion Aruba	vs	College USA	
40	12/06/14	08:00pm	P.Chiquito	A	RC Cola Indians	vs	Defenders	
41	12/06/14	07:00pm	P.Chiquito	AA	Mariner	vs	Macuarima Elektra	
42	12/06/14	09:00pm	P.Chiquito	AA	Pizza Hut Monster	vs	Royal Power	
43	13/06/14	07:00pm	P.Chiquito	A	RC Cola Indians	vs	Hurricanes	
44	13/06/14	09:00pm	P.Chiquito	A	BB Piratas	vs	Final Touch	
45	14/06/14	05:00pm	P.Chiquito	A	Defenders	vs	Hurricanes	Veld grandi
46	14/06/14	06:45pm	P.Chiquito	AA	Montaña Braves	vs	Universal Trophy	Veld grandi
47	14/06/14	08:45pm	P.Chiquito	AA	Mariners	vs	Royal Power	Veld grandi
48	18/06/14	07:15pm	P.Chiquito	F	Aruba Bank LT	vs	Jaguars G# 1	
49	18/06/14	09:00pm	P.Chiquito	A	RC Cola Indians	vs	Final Touch	Veld chiquito
50	19/06/14	07:00pm	P.Chiquito	AA	Royal Power	vs	Universal Trophy	
51	19/06/14	09:00pm	P.Chiquito	AA	Pizza Hut Monster	vs	Macuarima Elektra	
52	19/06/14	09:00pm	P.Chiquito	A	BB Pirates	vs	Hurricanes	Veld chiquito
53	20/06/14	07:15pm	P.Chiquito	F	Jaguars	vs	Aruba Bank LT G#2	
54	20/06/14	09:00pm	P.Chiquito	A	Defenders	vs	Final Touch	Veld chiquito
55	21/06/14	06:45pm	P.Chiquito	AA	Montaña Braves	vs	Macuarima Elektra	Veld Grandi
56	21/06/14	08:30pm	P.Chiquito	A	Final Touch	vs	Hurricanes Round 2	Veld Grandi
57	22/06/14	11:00pm	Duracell	F	Aruba Bank LT	vs	Jaguars G # 3	
58	22/06/14	01:00pm	Duracell	AA	Pizza Hut Monster	vs	Universal Trophy	
59	22/06/14	02:45pm	Duracell	AA	Royal Power	vs	Macuarima Elektra	
60	22/06/14	04:30pm	Duracell	AA	Mariners	vs	Montaña Braves	
61	25/06/14	07:15pm	P.Chiquito	F	Jaguars		Aruba Bank LT G # 4	If Nec.
62	25/06/14	09:00pm	P.Chiquito	A	RC Cola Indians	vs	BB Pitrates	Veld chiquito
63	26/06/14	07:00pm	P.Chiquito	AA	Pizza Hut Monster	vs	Montaña Braves	
64	26/06/14	09:00pm	P.Chiquito	AA	Mariners	vs	Universal Trophy	
65	27/06/14	07:15pm	P.Chiquito	F	Aruba Bank LT	vs	Jaguars (Toss) G# 5	If Nec.
66	27/06/14	09:00pm	P.Chiquito	A	Defenders	vs	BB Pirates	

Apreciable Miembronan. Ricibi adunto e Schedule te fin di Juni y ta pidi tur teamnan miembro cu ta participando na campeonato Femenino y Masculino 2014 pa mantene nan mes na e Schedule aki y na Reglamento di Campeonato. Pa cualquier informacion por tuma contacto libremente cu competitieleider Francisco Chirino na 5678637, Chin Thiel 5683718, Endy Croes 7307000, Pierre Croes na 7387000 of Coordinador di Umpires & Scores Zulayca Willems na 7498459. Exitooo!!!



# Solo Deporte....

## SV Britannia Frisian Flag cu parada di campeon AVB 2013/14 diadomingo awor

SV Britannia ta titula pa di 4 biaha campion di



Aruba den su historia cortico d e n dificion Honor y hunto cu e SV Britannia division LIFIDA kendenan tambe a bai cu diferente titulo den nan division lo ta den parada pa celebra un anja exitoso di e organisacion aki. Un danki ta bay na tur persona y instancia cu di un forma of otro a contribui na SV Britannia durante e campeonato 2013/14 y specialmente na e fanaticonan. Danki na e hungadornan; Adrian Sanchez, Camilo James, Carl Geerman, Luis Estrada, Gregory Lake, Derwin Donato, Dolfi Benita, Ezon Parra, Estiverne



Pierresaint, Ezra Bosnie, Gino Petrocchi, Johnatan Ruiz, John Lugay, Junel Sanchez, Kendrick Dania, Albert "Killa" Francis, Luis Murillo, Margin Kock, Marlon Andrea, Myron Carrion, Renier Paraez, Ricardo Fuller, Rodymar Paesch, Sebastian Montoya Cano, Sebastian Monotoya Escobar, Stanley Valois-Smith, Taffie Koelie, Theric Ruiz, Ulises "Niño" Nuñez y

Victor Garcia. Na staff tecnico; Jose Luis Duran, Jona Lake, Ivo Lacle, Frank Velazque, Jorge Lumenier y last but not least Juraine Croes. E parada lo sali pa exactamente 10:30 di mainta for di veld di Britannia na Piedra Plat.

### TA HUUR APPARTMENT

NA PIEDRA PLAT 85-B  
TELL 6000042  
FLS 700 PA LUNA Y UN LUNA  
DEPOSITO  
AWA CORIENTE APART

### TA BENDE

UN OFFICINA DI NUMBER  
DEN BON ESTADO.  
FULL FUNCIONAL CU SU  
SISTEMA DI CORIENTE.  
TA FULL GEKEURD DOOR DI  
DTI  
POR WORDO HUSA MANE  
OFFICINA DI NUMBER OF UN  
SNACK TRUCK.  
PRIJS NEGOCIABEL  
PA MAS INFORMACION  
CONTACT TED  
CEL: 5673719

### CUSHINA DI NESTOR

Tur diahuebs / diabierna y  
diasabra lo bai tin  
Saco y hopi mas cuminda  
di 7OR pm te 12or am  
na Siribana 45A diferente  
SACO pa pedido yama  
569-0131  
Tur diadomingo tin BBQ  
Nos ta deliver tambe

### TA BUSCA

SECURITY GUARD MASCULINO, EDAD ENTRE 25-50  
AÑA. MESTER TIN MAVO OF ENSEÑANZA EQUIVALENTE.  
MESTER POR PAPIA Y SKIRBI PAPIAMENTO, HULANDES,  
SPAÑO Y INGLES. MESTER TIN PROPIO TRANSPORTE.  
INTERESADONAN POR YAMA OFICINA ENTRE 8'OR – 4'OR  
PA UN CITA

TEL: 5883677



# SOLO Local.....

## Candidata pa Miss Teen Aruba Sue-Gin Arends cu exitoso Fundraising

Revista Focus a organiza un exitoso evento unda cu un grupo masha ameno a join e fundraising Sunset Event pa Miss Teen Maybelline New York 2014, Sue-Gin Arends, riba pier na un residencia na Savaneta. Party Express, a percura pa crea un ambiente relajante y festivo, unda cu e invitadonan por disfruta plenamente di e bahada di solo y brisa di lama. Ya for di 6:00 di atardi, e invitadonan a cuminsa yega pa asina disfruta di e atardi aki, unda cu DJ Karixon a percura pa deleita y anima un y tur cu su musica. Angela Croes tambe a join e evento y a deleita esunnan presente cu un bunita repertorio. Sue-Gin a haya chens pa intercambia y combersa cu su invitadonan y asina nan a cera conoci cu su persona y su metanan pa

participa na e certamen di Miss Teen Aruba International 2014.

Sue-Gin cu su 4 aña el a drenta den deporte di landamento y den un tempo record, el a logra pasa tur su diplomanan di landamento. Cu 6 aña el a cuminsa competi y di eyan su pasion pa landamento a crece mas mescos cu e ambicion di ta e mihor. Mirando cu e retonan na Aruba a bira menos, el a cuminsa bay den exterior, unda cu un edadhoben, el a logra varios medaya, trofeo, titulo y record nacional como internacional pa pais Aruba. E tabata un atleta di nivel y a pesar di su edad corto, el a logra forma parti di e seleccion di landamento di Aruba, sin tin e edad, esey tabata posibel danki na su logronan y talento den e mundo di landamento.

Desde su 10 aña te cu 16 aña, el a forma parti di e seleccion y a representa Aruba na diferente pais, cosechando exito. Lamentablemente na aña 2011, durante e competencia internacional CCCAN na Cuba, na momento di un di su eventonan principal, el a lesiona su schouder, cu consecuentemente e mester a retira for di su deporte.

Actualmente Sue-Gin tin un team completo cu ta trahando cu masha entusiasmo cu ne, ya cu su propio caracter y energia positivo y dinamico, ta contagia tur esunnan rond di dje. E ta considera e oportunidad di participa na Miss Teen Internacional 2014, como uno hopi importante, ya cu di e forma aki e por representa e parti positivo y di potencial di nos

hobennan, demostrando cu no ta cos negativo so nos hobennan por haya atencion p'e.

E fundraising Sunset Event aki sin duda tabata uno exitoso y esaki ta danki na e gran apoyo cu Sue-Gin Arends y e team dinamico di Focus a haya for di tur hende, cu tabata cla y dispuesto pa yuda. Un palabra di danki

ta bay pa: E rumannan; Andy y Shannon Thijsen pa nan tremendo ayudo y hospitalidad, Pepia Est., Sensei Sushi Bar, DJ Karixon y Jason Zimmerman, Angela Croes, Swing Master, Medicosmetics Aruba N.V., George Bislip, Izaira Vingal y Carlos Odor, Rowald de Graaff, Trash by Ronchi y Allan Kock.





# SOLO Obituario.....

*"Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita,  
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,  
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita  
Laga tur locual mi ta laga'tras keda bunita  
y laga esakinan termina den tur buniteza."* Cado Wever

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:



**Jean-Carlo Marco Dania**  
Mihor conoci como: "Carlo"

Na number di su

**Mama:** Mariana Dania

**Tanta y omonan:** Lea Vrolijk y famia  
Igidio y Nelly Dania y famia  
Noi y Leo Croes y famia  
Lauriana Dania y famia  
Dora y Juan Ras y famia  
Domingo y Ina Dania y famia  
Gabriel Dania  
Mildred y Ito Dirksz  
Herman Dania

**Iha:** Jullië Vasquez

**Comer y compernan:** Rose-ann y Tibo Vasquez  
Silvania Mercelina

**Conocirnan:** Corrie Nieuwman  
Teresa Dake  
Marcia y Lourence Flores  
Gilda Fernandez

**Coleganan di Trabow Radisson Casino**

Famia Dania ta invita tur amigo, bisina y conoci pa asisti na e acto di entierro cu ta tuma lugar Diasabra 28 di Juni pa 11'or di mainta saliendo for di the Olive Tree Funeral Home pa santana catolico na Sta. Cruz. E resto mortal lo ta reposa for di 9'or di mainta den the Olive Tree Funeral Home na Cumana.

Adres pa condolencia: the Olive Tree Funeral Home na Cumana

Diabierna 27 di Juni di 7'or pa 9'or di anochi

**"Cerca Dios mi ta na paz, manera un yiu cerca su mama"**

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:

**Yolanda Ambriosa Tromp**

mihor conoci como "Jool"

Ex-trahado di Bon Bini Bazaar

\*20 maart 1951 - 23 juni 2014

Ta invita demas famia, amigo, bisinja y conocirnan pa asisti na e acto di entierro cu lo tuma lugar riba diabierna 27 di Juni 2014 na Misa Sta. Anna na Noord pa 4'or di atardi despues saliendo pa Santana catolico na Noord. E restonan mortal di "Yolanda" lo ta reposa for di 2'or den misa.



Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diarazon 25 juni 2014 for di 7'or pa 9'or di anochi

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza

Despues di entierro nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas. Enbes di manda krans of flor un donashon pa Wilhemina Kanker Fonds lo ta altamente aprecia

*Señor ta mi wardador, mi n tin falta di nada.  
Den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega.  
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.  
Salmo 23: 1,2,3*

**COLEGIO San Augustin**

Ta anuncia morto di

**Glovine Therese Remon**

Abuela di directora adhunto di nos school juffrouw Heyliger. Nos ta desea juffrouw Heyliger y tur demas famia hopi forza den e momentonan dificil aki.

Cu sra. Glovine Therese Remon encontra sosiego eterno cerca nos Creador.

**Parokia Birgen di Fatima**  
Milenstraat 9, Dakota, Aruba - tel.: 582-2525/fax: 582-2764

**Grandioso FERIA**

E feria lo tin un cushina bon surti, hopi weganan pa mucha y adulto y un mercado di purga.



Ta rifa premionan fabuloso

Popcorn y Dino Jump!

**Diadomingo  
29 di Juni**

9'or AM - 4'or PM

na Misa Birgen di Fatima, Dakota



Tambe lo tin un big screen cu e 1/8 final di futbol mundial.



FIFA WORLD CUP Brazil



# Solo Local.....

## Exitoso celebracion San Juan Dera Gay na Sport Boys Club

Sport Boys a celebra pa su di 55 aña consecutivo Fiesta di San Juan, Dera Gay.

E celebracion a wordo anima pa Tipico Arubano, Happy Band y Cah'i Orgel mi Adorada.

E fiesta a cuminsa cu buscamiento di e bandera di San Juan, na unda grandi y chikito a participa.

Ganado di e bandera di San Juan a resulta den man di Sr. Maikel Roga, despues a sigui pa matamento di e Gay, na unda Sra. Jolanda Boekhout a sali e ganadora.

Fiesta a sigui paden den club, na unda a saca e pareha ganador di baile di San Juan, na unda tabata tin un tremendo competencia entre e parehanan Juri cu John Freddy Montoya, (representado Dep. di Cultura) y Sr. Tona Solognier y Fenchi Dubero.

Pareha ganador a resulta Tona y Fenchi.

Fiesta a sigui te cu 12 di madrugada bao di direccion di Happy Band di Robert Thiel y Cah'i Orgel mi Adorada di Chido Marin hunto cu Sonny Vrolijk riba wiri.

Danki natur e sponsor nan cu a haci e celebracion di San Juan un exito, cual ta Balashi Brouwerij, Setar NV, Ministro di Cultura Sr. O. Oduber, Fast Delivery, ACC, Complete Logistic.

Un danki grandi di curazon na tur boluntarionan cu a duna un man pa e celebracion aki tabata un exito rotundo.

Den number di S.V. Sport Boys un biaha mas masha danki.

